

Imperio

Año XXVII - N.º 8.039 - Zamora, martes 10 de abril 1962 - Teléfonos: Dirección 1576. Admón. 1570 - Precio: 1,50 Ptas

Deposito legal: ZA - N.º 2 1958

Para los prisioneros de la invasión frustrada

La "justicia" de Castro: 62 millones de dólares o 30 años de trabajos forzados. Una comisión negociará la salida del país

Nueva York, 9. — Una Comisión que representa a las familias de los prisioneros cubanos, ha anunciado que el Gobierno de Fidel Castro ha acordado permitir que una delegación de cuatro miembros se traslade a La Habana para negociar la libertad de los prisioneros. La Comisión anunció que su delegación saldrá para La Habana mañana, martes. El Gobierno cubano anunció que los prisioneros deberán pagar sesenta y dos millones de dólares en moneda norteamericana, si desean su libertad, o permanecer en el país por un espacio de treinta años, realizando trabajos forzados, por su participación en su fracasado intento de liberación de Cuba de abril de 1961. — Efe.

Hacia el Sistema Métrico Decimal

Diez che'ines --media libra--probable unidad monetaria inglesa. Será llamada "noble" o "royal"

Londres, 9.—La Asociación Nacional de Fabricantes Británicos ha sugerido que diez che'ines —la mitad de una libra esterlina— sea la unidad básica en un sistema monetario decimal para Gran Bretaña. La Asociación dice que el cambio del viejo al nuevo sistema llevaría cinco años, tres en labor preparatoria y dos en los que serían utilizados tanto el antiguo como el moderno sistema. La unidad básica —diez che'ines— sería denominada un "noble" o un "royal", propone la Asociación. El actual chelín (vigésima parte de una libra) sería una décima parte de la unidad básica; los seis peniques —la mitad de un chelín— serían lo mismo, pero valdrían cinco centavos. Los peniques —doce de ellos forman un chelín— se convertirían en centavos. Un chelín estaría integrado por diez de ellos.—Efe.

LUCHA DEL EJERCITO Y GUERRILLEROS COMUNISTAS EN VENEZUELA

Caracas, 9.—Fuerzas del Ejército han entablado lucha contra "cintu" guerrilleros comunistas a unos quinientos kilómetros al suroeste de la capital, y pudieron dar muerte o hacer prisioneros a todos, menos a seis. Más tarde, un comunicado señalaba que cuatro guerrilleros fueron muertos y quince hechos prisioneros. El choque armado se registró en la localidad de Parán, Chejenda. Noticias no confirmadas dicen que el dirigente de la banda comunista, Argemiro Galdabán, y su lugarteniente Lino Díaz, son dos de los muertos. Se sabe que varios grupos de guerrilleros operan en el interior del país, y el Gobierno ha iniciado una campaña en gran escala para acabar con dichos grupos.—Efe.

MEJICO RECIBE CALUROSAMENTE A GOULART

Méjico, 9.—Méjico ha recibido hoy calurosamente al presidente brasileño, Joao Goulart, quien celebrará una serie de conferencias con el Presidente mejicano.—Efe.

«Fronidizi necesita cierto tratamiento»

Buenos Aires, 9.—La salud del ex-presidente argentino Arturo Frondizi es satisfactoria según ha declarado uno de los dos especialistas de enfermedades del corazón que han examinado a Frondizi en el lugar donde está internado, en la isla de Martín García. Recordando que como médico está obligado por la ética profesional, el especialista se negó a decir si Frondizi sufría una afección coronaria, como se ha rumoreado insistentemente en Buenos Aires. El médico en cuestión se limitó a decir: «Fronidizi necesita cierto tratamiento.»—Efe.

Alemania e Italia, conformes con la fórmula de De Gaulle

Para crear un Consejo de Ministros Europeo

Bonn, 9.—Alemania occidental e Italia han accedido a la creación de un Consejo de Ministros Europeo, según la fórmula de De Gaulle, para la unión política de Europa occidental. En círculos allegados al Gobierno Federal se dice que el acuerdo es consecuencia de las conversaciones mantenidas en Cadenabbia entre el Canciller alemán y el primer ministro italiano Fanfani, agregándose que De Gaulle acordó, en las conversaciones con el ministro italiano, que el Consejo de Ministros Europeo no debe controlar los organismos supranacionales a cuyo cargo está la economía del Mercado Común ni afectar a la OTAN o a sus responsabilidades de defensa. Se espera que ambos compromisos sean debatidos en la reunión que mañana celebrarán en Londres los ministros de Asuntos Exteriores de los países de la Unión Europea Occidental. «Ahora —continuó el señor Herrero Tejedor— es preciso que

Castiella visita al rey Saud

Le entregó un mensaje personal del Caudillo



MADRID.—S. E. el Jefe del Estado ha enviado un par de bellos halcones para el Rey de la Arabia Saudita. En la fotografía, el ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, que ha emprendido viaje hacia dicho país, contempla el presente. (Foto Cifra)

Beirut, 9.—Ha llegado a esta capital el ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, acompañado de su séquito. A pesar de la brevedad de la estancia del señor Castiella y de que su permanencia en esta capital tiene carácter privado, las autoridades libanesas han declarado huéspedes de honor al Ministro español y a los miembros de su séquito.—Efe.

VISITA A SAUD

Riyad, 9.—A bordo del avión de Su Majestad el rey Saud, ha llegado a esta ciudad el ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, acompañado de los miembros de la Delegación española por el presidente. Fue recibido en el aeropuerto por el príncipe heredero de Arabia. (Pasa a la página sexta)

El Vicesecretario General del Movimiento abre la Reunión Nacional de Mandos de la Delegación de Organizaciones

Asisten 300 representantes de las provincias. So is Ruiz presidirá la sesión de clausura

Madrid, 9.—El vicesecretario general del Movimiento, don Fernando Herrero Tejedor, presidió el acto inaugural de la III Reunión Nacional de Mandos de la Delegación de Organizaciones del Movimiento, en la que participan más de trescientos mandos procedentes de todas las provincias españolas. Acompañaron al Vicesecretario General en la presidencia el delegado nacional de Organizaciones, don Alberto Fernández Galar; el secretario nacional, don Jesús Gay, y todos los jefes de servicios de la Delegación. En primer lugar presentaron informes los jefes de los servicios. Seguidamente pronunció unas palabras el Delegado Nacional de Organizaciones, que señaló la presencia de gran número de mandos jóvenes de Organizaciones del Movimiento en las tareas de esta III Reunión, y dió las normas precisas para cumplir los objetivos propuestos en la agenda de trabajo. Cerró el acto con un discurso el Vicesecretario General, quien destacó la importancia de los militantes en las tareas del Movimiento. Hizo un análisis de la situación política actual, y dió que la vida española ha de basarse en el espíritu asociativo. El señor Herrero Tejedor se refirió a la grave situación por la que atraviesa el mundo, y dió que todos los países buscaban fórmulas nuevas que pudiesen resolver los problemas políticos que tienen planteados. «No ven —añadió— que la única solución consiste en apartarse del capitalismo y del comunismo. Nosotros hemos encontrado esa solución. «Ahora —continuó el señor Herrero Tejedor— es preciso que

El 2 de mayo, elección de Presidente de la República italiana

Roma, 9.—El día 2 de mayo, las dos Cámaras se reunirán en sesión conjunta para elegir nuevo presidente de la República, ya que el mandato de Gronchi expira el día 1 de igual mes.—Efe.

La RAU pide el restablecimiento de relaciones a Francia

París, 9.—Extraoficialmente la RAU ha pedido a Francia el restablecimiento de las relaciones diplomáticas rotas entre ambas naciones desde la crisis de Suez. En unos responsables diplomáticos se dice que De Gaulle ha rechazado tal propuesta hasta tanto el Cairo cambie su política antifrancesa. Efe.

HA MUERTO JUAN BELMONTE, EL "PASMO DE TRIANA"



Ha fallecido repentinamente, en su finca de Utrera, el famoso torero don Juan Belmonte, considerado como uno de los mejores diestros de todos los tiempos. El «pasma de Triana» conbaba actualmente sesenta y nueve años de edad. El próximo día 14 cumplirá setenta. (Publicamos en páginas interiores amplias informaciones, críticas y comentarios).—Foto Cifra.

En el Palacio de Comunicaciones de Madrid

Don Andrés Bedate Alvarez y don Manuel de las Heras Lozano pronunciaron brillantes Pregones de nuestra Semana Santa

Presidieron el Subsecretario de a Gobernación, Gobernador Civil y otras autoridades, con la Directiva de a Casa de Zamora

Con la solemnidad tradicional se celebró el domingo, en el Palacio de Comunicaciones de Madrid, el Pregón de nuestra Semana Santa que organiza todos los años la Casa de Zamora en Madrid. El Pregón estuvo a cargo de los brillantes oradores don Andrés Bedate y el licenciado don Manuel de las Heras Lozano, los cuales decaron bellísimos cantos a las solemnidades y a los desfiles procesionales que van a tener por marco las calles y plazas de la ciudad. Un numeroso y selecto público escuchó los Pregones, advirtiéndose en la sala conocidas caras de zamoranos residentes en la capital de España. Con el presidente de la Casa de Zamora, don Antonio Fernández Prieto, y miembros de la Directiva, presidieron el subsecretario de la Gobernación, don Luis Rodríguez de Miguel; el presidente de la Diputación, don Arturo Almazán; el alcalde de la ciudad, don Gerardo Pastor Omedo; el presidente de la Junta de Semana Santa, don Marcelino Pertejo, con los vocales don Paulino González Parral y don Ricardo Gómez Sandoval; el director de Edificios, don Moviento, don Amstín del Río Cisneros; el catedrático de Dere-

"Si" a los acuerdos de Evian y "No" a la OAS

Pero el referéndum no ha sido un cheque en blanco a De Gaulle

Todo el mundo canta victoria en la votación

PARIS

(Por teléfono Crónica del corresponsal de PYRE SA). — Francia ha dicho "si" a De Gaulle y a la paz, "si" a los acuerdos de Evian y a la O A S. Excepcionalmente a algunos aislados todo el mundo se felicita por la victoria del referéndum del domingo, que, aun siendo esperada, bate todos los records, y colma las mayores esperanzas. A pesar de su insignificancia, hay que reconocer que el número de los que votaron "no", es decir, de los partidarios de la "Argelia francesa", pertenecientes en su mayoría a la extrema derecha, ha sido mucho más importante que en el anterior referéndum sobre la autodeterminación que tuvo lugar hace exactamente quince meses. Las abstenciones en el referéndum del domingo se cifraron en cerca del 25,5 por ciento, porcentaje ligeramente superior —alrededor del uno por ciento más— del referéndum del 8 de enero de 1961 y mucho más elevado —nueve por ciento más— que en el referéndum constitucional de 1958. Otro hecho significativo es el aumento considerable de los votos nulos, o en blanco, que pasó del 1,4 por ciento en 1958 al 2,87 por ciento en 1961 y el cuatro y pico por ciento en el referéndum del pasado domingo. Se interpreta generalmente esta progresión de los votos nulos a la consigna dada por el nuevo partido socialista unificado, disidente de la S F I O de votar afirmativamente a la primera pregunta del referéndum (La paz en Argelia) y negativamente a la segunda (Los plenos poderes al general De Gaulle). No pudiendo responder legalmente más que con un "si" o con un "no", los votos así enmendados fueron anulados automáticamente en todos los colegios electorales. Se ha dicho, y no sin cierta razón, que la estadística es la mentira refinada. Por lo menos la estadística electoral, con la que ahora, como siempre, se hacen juegos malabares en Francia. Dígalo si no el referéndum del domingo, en el que todo el mundo canta victoria —si no en sentido absoluto, relativamente en la mayoría de los casos— sacando a colación los resultados obtenidos en comparación con los registrados en las anteriores consultas electorales, que inter-

pretan a su manera, llenando de confusión al pobre hombre de la calle, que no entiende los profundos misterios de la política. Comenzando por los comunistas, que dicen que su "si" del domingo debe interpretarse como un "si" a la paz y un "no" a De Gaulle, y terminando con algunos derechistas, que añaden, por un lado, a sus votos negativos las abstenciones y los votos en blanco o nulos, con lo cual pretenden que más del 35 por ciento de los electores no han aprobado a De Gaulle y a su política argelina; y, por otro lado, descuentan del total reunido por el "si" —91 por ciento de los sufragios expresados, pero que no llega al 65 por ciento de los electores— la masa de los votos comunistas, evaluada en un 25 por ciento, dejando reducida así la mayoría no comunista del referéndum a una modesta minoría del 40 por ciento nada más, que supera solamente en un cinco por ciento a los disconformes que, por unas u otras razones, no han ratificado la política argelina del general De Gaulle. Las reservas que aparecen en casi toda la prensa francesa tanto de derecha como de izquierda, constituyen una advertencia al poder para que interprete en su verdadero sentido los resultados del referéndum: un "si" a los acuerdos de Evian y un "no" a la O. A. S. Pero bajo ningún modo un cheque en blanco al general De Gaulle para que lo utilice como mejor le plazca. "Nadie se arriesgará hasta decir que De Gaulle ha sido plebiscitado. Ni que ha obtenido para el futuro un cheque en blanco", escribe el derechista "L'Aurore". El diario conservador "Le Figaro" dice que el "si" masivo que han dado los franceses en el referéndum del domingo es, ante todo, un "si" a los acuerdos de Evian, un "si" a la reconciliación franco-musulmana y, en una medida tan importante, un "no" decisivo a la O. A. S. Pero considera imprudente afirmar que dicho "si" pueda traducirse en un cheque en blanco del pueblo francés al general De Gaulle. Si de la derecha pasamos a la izquierda, observamos que los comentaristas abundan en el mismo sentido. "Será difícil pretender —dice el progresista "Libération"— que todos los "si" son "si" a De Gaulle. El socialista "Le Populaire" dice a su vez: "El voto del 8 de abril no es un cheque en blanco".

ANGEL ROSELLO

ASALTO DE LA O. A. S. A DOS PERIODICOS DE ORAN

Los comandos obligaron a imprimir ediciones «piratas»

Numerosos muertos en los nuevos ataques

Orán, 9.—En relación con el asalto de que fueron objeto dos periódicos de esta ciudad se sabe que cuarenta hombres armados con metralletas irrumpieron en las oficinas del "L'Echo d'Orán" y obligaron a todo el personal a que procediera a imprimir una nueva edición. A medida que avanzaba constantemente con sus armas, los miembros de la O. A. S. forzaron a los redactores y personal de taller a tirar nuevamente la última hoja del diario, reservada a las noticias del norte de África. La edición pirata, que fue vendida más tarde en Orán, llevaba un título a ocho columnas en el que se decía: «A pesar de De Gaulle y sus maquinarios, la inconsciente Argelia ha dicho «no». Bajo el título se leía: «Viva la verdadera Francia. La O. A. S. triunfará». Aparecía en la parte inferior de la página una fotografía del general Raoul Salan junto a un «jeep» con tres soldados en cuyas gorras figuran las iniciales O. A. S. El comando irrumpió en las oficinas de los periódicos hacia la una de la madrugada (hora local) y estuvo en ellas unas cinco horas, impidiendo que nadie les

UNA VERDAD COMO UN PUÑO

Don Juan, todo un símbolo

Si resulta difícil triunfar en este pueblo nuestro —donde la envidia es un mal nacional—, más asombroso todavía es que a uno le perdonen el éxito, que se lo reconozcan. Eso lo consigue muy poca gente. Y por supuesto, a precio de discusión. Juan Belmonte lo había logrado a fuerza de valor, a prueba de reanós. Ese sí que fue un ejemplo para los desmedrados futbolistas actuales, que ganan lo que él no pudo nunca ingresar, jugando el tipo de verdad, en su cuenta corriente. Con los toros de entonces no valían bromas. Ni él se las gastaba. Frente a las timidas, astudizgas gacelas que corren los domingos con calzón corto por los campos de fútbol, Belmonte fue un ejemplo de hombría, de pundonor. Era el Juan sin miedo de los toros, en una época en que ya empezaban a asomar esas sombras inmensas del miedo, que alezaban, que acongojaban al hombre de nuestra época. Aquel chiquillo encorvado, pálido, enclenque, se transfiguraba frente a los bichos, lo mismo bajo la luna plateada, en las angustiosas noches de porfia entre los olivos, como bajo el resallante sol de las plazas de toros. Se encaramó sobre los hombros de los españoles, que le paseaban jubilosos, porque puso muy alto el pabellón de la valentía nacional. España, un pueblo que perdona casi todo, no traga a los cobardes. Por eso, Juan, que ganó el don por las gravas, con jirones de sangre, era un símbolo. Hechura de sí mismo, todo lo conquistó a pulso. Nadie le regaló nada. La vida, a última hora, sí. Se asustó ante su temple, ante su coraje singular, y le concedió un puñado de años después de que mató, con aquellas estocadas suyas, características, únicas, los últimos toros en el ámbito profesional. Quiso deshacer con ello la leyenda de que no podía ser, no era posible hacer lo que Belmonte hacía. Todos los revolucionarios rompen con los moldes clásicos. Para el resto queda lo de llevarse las manos a la cabeza, sobrecogidos. España le hizo ídolo y le admiró, rendida ante su estrella de lidiador, ante su hábito incontentible, ante la arrolladora personalidad que, muleta en ristre, entraba como en trance a la faena. Porque eso es lo que quiere España. Gente que dé la cara, que clave los pies en el suelo, que se lleve a la cintura, con siete verónicas y media, el jugueteón, acorado, toro de la vida Juan Belmonte, salido de la entraña popular, se encumbró por torero macho, por hombre de una pieza, por español, que después de aprender tarde a leer nunca sacaba su sed devoradora de lecturas. ¡Si hasta en la muerte ha sido español! Eligió su sitio —el cortijo que tanto amaba— y se nos fue con las botas puestas. Como mueren los hombres. Con la muerte que sueña todo español entero y verdadero. A José, su rival —el español ha de enfrentar siempre a sus ídolos para sentirse a gusto— lo mató un toro hace muchos años. Su otro fiel amigo, Rafael Gómez, se había despedido hace poco. Juan Belmonte quería vivir, pero sobre su corazón herido —el fuerte corazón que respetaron los cuernos enemigos pesaba ya la soledad de la gloria. Servidumbre y pesadumbre. Ha muerto casi solo, él, que vivió en olor de multitud. Don Juan Belmonte; algo más que un torero. La imagen del señorío español, ganada a pulso, a puñetazo limpio con las fieras de los cosos, con las fieras de los tendidos. Todo un símbolo.

SANABRIA

A un matrimonio amigo

Tengo en Barcelona un matrimonio amigo. El es pintor, de los buenos; ella es poeta de subidos quilates. Atraídos por los elogios que yo les hiciera de Sanabria, decidieron visitar Puebla. Hubo mala suerte. El día que llegaría fue despacible y pardo, quiero decir de cielo encapotado y borroso. No había horizonte, caía lento y desesperante una especie de chirimirí que entristecía el poco horizonte que se adivinaba. No había manera de salir de casa y la visita se redujo a una conversación muy amena de arte y literatura. Abundaron las comparaciones de las tierras levantis con las castellanas y desde luego captaron las bellezas de la parda llanura y el sabor de las ciudades y tipismo de los pueblos.

Ahora me escriben y me preguntan si el arte románico dejó en estas tierras de Sanabria algunas reliquias y si merecían un viaje. El anda muy metido en esa manifestación del arte y le interesan todas sus modalidades.

Pues sí, amigo; el arte románico floreció en estas tierras sanabresas y dejó ejemplares muy notables. Que yo conozca hay dos muestras de este arte, una el Monasterio de San Martín de Castañeda y otra las portadas de la iglesia de Puebla. Debe haber algo más por estas tierras, pero yo no tengo noticia. Si vienes con afanes artísticos, en la provincia de Zamora encontrarás muy raras y valiosas joyas de arte románico. Si te decides, no perderás el tiempo. Coge los bárbulos de pintor y la máquina fotográfica y te llevarás algo interesante y meritorio para la capillita de arte que es tu casa de Barcelona.

Nada le digo a tu mujer, pues ella anda embebida en el problema de las almas. Buena sin cesar en los mares de las pasiones y siente, ardorosamente la visión introspectiva del "yo". Aquí, de todas formas, encontrará mucho tipismo que a ella le agrada. Y no dejará de impresionarle este paisaje, en el cual puede enmarcar la acción humana, con todos los matices que se ofrecen en las grandes ciudades. Verá las almas al desnudo, un poco primitivas, sin los acicalamientos que dan la civilización refinada y la cultura exquisita. Sobre todo quiero que su pluma ágil y espontánea diga algo sobre Sanabria, si no en verso, por lo menos en prosa. En fin, quiero arrancarle una colaboración para mi periódico. (Bueno, eso de mí periódico es un decir.)

A más andar se viene el buen tiempo y pronto la primavera habrá culminado su obra maravillosa dejando los valles, los oteros y las colinas vestidos de mil colores y el paisaje habrá cobrado fuerza y vivacidad. Podremos pasear y visitar las joyas de arte románico. Nos deleitaremos en la contemplación de las galas de la Naturaleza que aquí se ofrecen lujosas y exuberantes. Tú, que eres pintor y que sabes de colores y matices, podrás apreciar que no exagero y que estos paisajes suaves y ondulados parece que han salido de un cuadro de Watteau.

Tengo interés en que repitáis la visita, pues sé de vuestra sensibilidad y de vuestras reacciones ante lo bello. Luego, en las "penas" literarias y de artistas en Barcelona seréis pregoneros de lo que habéis visto en Sanabria. Esto me basta.

VECENTE GUZMAN

ACUERDOS MUNICIPALES

Por la Secretaría del Ayuntamiento se nos ha facilitado el siguiente extracto de los acuerdos adoptados por el Pleno Municipal en sesión ordinaria celebrada bajo la presidencia del señor alcalde, don Juan José Prada Barrio, el día 30 del mes de marzo próximo pasado.

Aprobar las cuentas del presupuesto ordinario del pasado ejercicio de 1961, que arrojan un superávit de 5.729,63 pesetas. También se aprobó la cuenta de la Administración del Patrimonio en citado ejercicio con un saldo activo de 87.579 pesetas.

Aprobar las cuentas del presupuesto extraordinario realizado en 1961 para obras de reparación y reforma de la Casa Consistorial por un importe de 74.141,07 pesetas, que ha sido saldado a cero.

Iniciar expediente para la construcción en esta villa de veinticinco viviendas para funcionarios, ofertando los terrenos necesarios y la tramitación del mismo a la Jefatura Nacional de la Obra Social del Hogar y Arquitectura.

Iniciar expediente de cesión gratuita de terrenos para construcción del cuartel de la Guardia Ci-

vil en esta villa en el sitio denominado "El Fuerte".

Aprobar el presupuesto técnico y proyecto de obras de adaptación de locales para instalación de la Biblioteca Pública Municipal.

Conceder a don Adolfo Núñez Lombán la correspondiente licencia municipal para dedicarse a la industria de tabajero y para la apertura de un local de venta de carnes en esta villa.

Conceder a don Jesús Montaña Orduña la correspondiente licencia municipal para la apertura de un taller de cerrajería en esta villa.

Conceder a don Jesús Prieto Guillón, don Dario Rodríguez y don Pedro Sánchez González la oportuna licencia municipal para realizar la acometida de aguas de la red pública en sus respectivos domicilios.

EN EL PALACIO DE COMUNICACIONES DE MADRID

Don Andrés Bedate Alvarez y don Manuel de las Heras Lozano pronunciaron brillantes Pregones de nuestra Semana Santa

Presidieron el Subsecretario de la Gobernación, Gobernador Civil y otras autoridades, con la Directiva de la Casa de Zamora

(Viene de la página primera)

señor don Luis Rodríguez de Miguel, que tantos desvelos y tantas referencias tiene constantemente para nuestra Casa, atendiéndonos siempre en todo cuanto de él necesitamos.

Quiero hacer presente el reconocimiento de esta Casa también al ilustrísimo señor director general de Correos y Telecomunicaciones, don Manuel González y González, que año tras año viene cediéndonos este amplio y hermoso salón para la celebración del presente acto.

Quiero saludar también a los miembros del Consejo de Honor, aquí presentes, y dar además la bienvenida, deseándoles una grata estancia entre nosotros, a las autoridades provinciales, locales y Junta Pro Semana Santa zamorana, que habiéndose desplazado desde nuestra ciudad, han venido a acompañarnos en este acto. Y a vosotros que nos honráis con vuestra presencia, dándonos a todos muchas gracias por la asistencia que nos venis prestando.

Y nos reunimos aquí, al igual que otras veces, para oír el Pregón de nuestra Semana Santa, que habiéndose dicho por primera vez en 1951, ha venido celebrándose todos los años sin interrupción desde aquella fecha. Otros con sumo placer a nuestros magníficos pregoneros, que nos harán un canto de nuestra Semana Santa que es de religiosidad, reconocimiento y oración, porque nuestra Semana Santa no es una fiesta, es una clara representación de los actos del Drama de la Pasión de Cristo, que los llevamos dentro de nuestra alma, y cuando llegas estas fechas nos entra un deseo de ir allí que hace que seamos muchos los zamoranos que nos vamos a nuestra tierra para ser testigos presenciales de ella, asistiendo con respeto y devoción, cumpliendo un deber, una penitencia o una promesa, como lo vimos hacer a nuestros mayores, pues en esos principios fuimos educados. Nuestra Semana Santa nos gusta y en muchos momentos nos impresiona, y cuando hablamos de ella lo hacemos con entusiasmo, refiriéndonos a nuestro Cristo, a nuestra Virgen o a nuestro "paso".

Pero me estoy extendiendo demasiado y sé que estaréis impacientes por oír a nuestros pregoneros de este año, y en primer lugar vamos a tener la satisfacción de escuchar la palabra elocuente, la dicción florida y amena de nuestro querido amigo y paisano don Andrés Bedate Alvarez, abogado, oficial letrado del Excmo. Ayuntamiento de Zamora, fiscal muni-

cipal de aquella ciudad y vicesecretario provincial de Ordenación Económica. Hasta hace pocos días ha sido director de Cáritas Diocesana y también ha sido presidente del Consejo Diocesano de Honorables de Acción Católica. Ya es conocido en la Casa de Zamora, ya que como toresano de pura cepa ha dado una conferencia en este Centro sobre "El pasado, presente y futuro de Toro", e igual que entonces exaltó con su elocuencia las glorias de Toro, de cuyo Centro de Acción Católica ha sido su presidente, hoy viene dispuesto a gloriar uno de los timbres más notables y característicos de Zamora, cual es su Semana Santa.

A continuación escucharemos la docta palabra del reverendo señor don Manuel de las Heras Lozano, que cursó sus estudios eclesiásticos en el Seminario Diocesano de Zamora, pasando después a realizar estudios de Humanidades Clásicas en la Universidad Pontificia de Salamanca, en cuya Facultad se graduó. En la actualidad es profesor de Literatura, secretario de Estudios y profesor de Disciplina en el Seminario de Zamora.

Los dos han profundizado hondamente en los sentimientos de nuestra Semana Santa, viviendo sus emociones los años que llevan en la capital de la provincia y a los que expreso nuestra gratitud por su deferencia y atención al pasar por esta tribuna, deleitándonos y haciéndonos recordar una vez más las puras esencias de nuestras tradicionales procesiones.

PREGONES

Acalados los aplausos que acogieron las palabras del señor Fernández Prieto, pronunciaron sus magníficos Pregones don Andrés Bedate Alvarez y don Manuel de las Heras Lozano, los cuales fueron interrumpidos en varias ocasiones por los aplausos del público y subrayados al final con prolongadas ovaciones. En otro lugar se publican los textos de ambos Pregones.

PALABRAS DEL PRESIDENTE DE LA JUNTA

A continuación, el presidente de la Junta Pro Semana Santa, don Marcelino Pertejo, dijo lo siguiente:

Un año más la Casa de Zamora ha llamado a todos los zamoranos que viven en esta ciudad, corazón y pulso de España, para congregarnos en este acto íntimo y emotivo que, iniciado con indudable acierto por don Agustín del Río Cisneros, ha continuado cada vez con más fuerza tradicional y tiene ya profundo arraigo en todos para orgullo de la actual Junta Directiva, cuya presidencia tan dignamente ostentáis, mi General.

Este año la vena lírica de dos jóvenes y positivos valores de nuestra tierra añade un nuevo eslabón a la brillante cadena de pregoneros de nuestra Semana Santa. Tema tan sugestivo se expone en distintos aspectos, y siempre encuentran nuevas facetas de eso

que tan entrañablemente nos conmueve a todos, reavivando nuestro natural deseo de vivir la Semana Santa.

La representación que ostento me brinda una nueva y grata oportunidad para hacerme eco de la gratitud que la Junta Pro Semana Santa y sus trece Cofradías y Hermandades guardan para esta Casa.

Con el Pregón que ella inicia estimula a que hagan lo mismo las Casas de Valladolid, Vigo y Salamanca, coronándose todo en Zamora, donde el excelentísimo señor don Luis Rodríguez Miguel, ya en el umbral de la Gran Semana, pondrá digno colofón a esta actividad pregonera que deje abierta la puerta de esa intensidad espiritual y misionera de la Semana Santa que empieza.

Conocemos y amamos nuestra Semana Santa, pero esta Casa de Zamora, al expandir sus ecos, contribuye de manera eficaz a que el cariño se reavive, repitamos nuestras pasadas tras nuestros "pasos" y nos saturemos de zamorano espíritu semanantista.

Gracias de nuevo, y en Zamora emplazamos a todos para vivir la Semana Santa en cristiana fraternidad.

HABLA EL SEÑOR GOBERNADOR CIVIL

Finalmente, el señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Víctor Hallin Sol, cerró el acto con unas breves palabras.

«Quisiera —comenzó diciendo— que los ecos de las palabras de nuestros pregoneros perduraran entre los muros de este suntuoso salón y los traspasaran difundiéndose por toda España. Pero perdonadme que prolongue un poquito más este acto para aprovechar la ocasión de saludar a todos los zamoranos que no viven habitualmente en aquellas maravillosas tierras que, desgraciadamente, yo no había podido conocer hasta ahora. Quiero a la vez agradecer a la Junta Directiva de la Casa de Zamora las atenciones que me ha dispensado.

Señoras, señores, amigos todos: Creo interpretar el deseo de las autoridades y el de todos los zamoranos al invitarlos a pasar con nosotros los días de Semana Santa. Realmente, a vosotros no os he invitado, porque vais a vuestra

casa, pero si os pido que me hagáis el favor de invitar a vuestros amigos, a vuestros conocidos, y que vayan a Zamora a rendir el homenaje debido a la conmemoración de la tragedia del Gólgota con la pureza que sabe hacerlo nuestra ciudad, un rincón todavía lleno de virtudes y de reservas espirituales, y que todos podamos pedir a Dios que siga deparando a España esta paz maravillosa y, a ser posible, la conceda y la extienda a todo el mundo. Gracias, señores y hasta Zamoras.

Una gran salva de aplausos fue tributada al señor Hallin Sol.

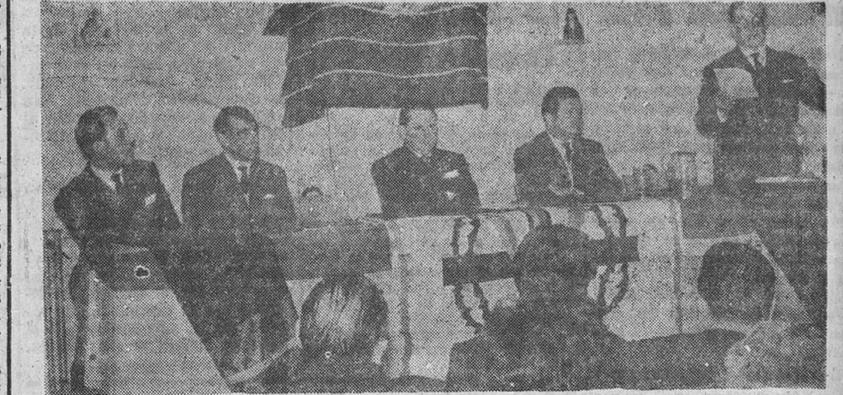
Don Venancio Hernández hizo el Pregón en Vigo

En Vigo, y organizado por la Casa de Zamora en aquella ciudad, se hizo también el Pregón de nuestra Semana Santa, que estuvo a cargo del ilustre abogado don Venancio Hernández Clamarche.

En representación de la Junta Pro Semana Santa le acompañaron los miembros del Consejo Rector don Dionisio Alba y don Fernando Domínguez.

Pregón de la Semana Santa de Zamora, en Valladolid

Estuvo a cargo de don Federico Acosta



La presidencia del acto: El presidente de la Casa de Zamora, don Antonio Ferrero Mangas; vicepresidente, don Alfredo Silva; don Fernando Becolas, en representación de la Junta Pro Semana Santa de Zamora; don José Fernández Díaz y don Federico Acosta.

Valladolid. (Servicio especial).

A las doce y media de ayer tuvo lugar en la Casa de Zamora en nuestra ciudad el Pregón de la Semana Santa zamorana, que estuvo a cargo de don Federico Acosta, juez municipal de Zamora.

lor de sus "pasos", y a Zamora, la profundidad de sentimiento"

Continuó con una magnífica exposición de las procesiones zamoranas, intercalando composiciones poéticas suyas.

El señor Acosta fue muy aplaudido durante su Pregón, y al final, largamente ovacionado.

El texto del Pregón de don Federico Acosta será publicado en nuestras páginas en las próximas ediciones.

AGENTES de VENTAS y REPRESENTANTES

para la provincia de Zamora, necesita importante Empresa de Barcelona dedicada a la fabricación de maquinaria industrial de lavaderos y cocinas. Edad, 25 a 45 años. Ingresos, de 4.000 a 8.000 pesetas mensuales mediante comisión. Dirigir amplias referencias al número 9.382, Vergara, 11. BARCELONA (2).

VENDO o ARRIENDO

fábrica de harinas, 14 kilómetros Valladolid, fuerza propia Canal Castilla, muy económica, 15.000 kilogramos. Doy muchas facilidades de pago. Apartado 7.040. Madrid.

Se precisan

Oficiales mecánica I.º, ajustadores, electricistas y especialistas en DIESEL, para taller de nueva creación.

Informes: **AMARA, S. L.** Paseo Torres Villarroel, 1 SALAMANCA

PENSIONISTAS VEJES

y SUBSIDIADOS Instituto Nacional de Previsión, Mutualidades y Montepíos. — HABILITACION LABORAL en Zamora, para pago a los propios interesados de sus pensiones de todas clases o a domicilio. — ANTONIO ALONSO CASADO, graduado social, Hospital, 20. Teléfono 3485.

+ producción

- precio

DESDE AHORA

el tractor HANOMAG BARREIROS R 438

NORMAL DE 40/43 HP	173.500	PESETAS
ESPECIAL DE 42/46 HP	177.500	PESETAS

ÚNICAMENTE ... y con garantía real!

HANOMAG BARREIROS

porque:

- Sus VENTAS son más elevadas
- Su PRODUCCION aumenta sin cesar
- Su RENDIMIENTO no tiene igual
- Su ECONOMIA es incomparable
- Su COSTO por CV de fuerza real es mínimo

NEUMATICOS		
	Delanteros	Traseros
Normal	8,50-16	11,25
Especial	8,50-20	11,25

MOTOR DIESEL DE 4 CILINDROS

TRACTORES DE CARACTERISTICAS INIGUALABLES

AGENCIA: RUIMAR

VICTOR CALLEJO, 8 TELF. 1696 ZAMORA

LA BOLSA

COTIZACIONES NOTICIAS COMENTARIOS

CAMBIOS DE CIERRE DE LAS MONEDAS EXTRANJERAS COTIZADAS EN LA SESION CELEBRADA EL DIA 6

DIVISAS	Cambios	
	Comprador	Vendedor
	Pesetas	Pesetas
1 dólar U. S. A.	59.820	60.000
1 dólar canadiense	56.974	57.145
1 franco francés nuevo	12.207	12.243
1 libra esterlina	168.360	168.866
1 franco suizo	13.766	13.807
100 francos belgas	120.170	120.531
1 marco alemán	14.965	15.010
100 liras italianas	9.634	9.662
1 florin holandés	16.599	16.648
1 corona sueca	11.615	11.640
1 corona danesa	8.637	8.713
1 corona noruega	8.390	8.424
100 marcos finlandeses	18.619	18.675
1 chelin austriaco	2.317	2.323
100 escudos portugueses	209.925	210.556

5º GRAN PREMIO SOBERANO

Orden de entrada, correspondiente al viernes

4	6 DE ABRIL DE 1962
3	Ganador de un Seat 600
6	D. José Catalán López
8	Hospital 95 BARCELONA
1	Ganador de un televisor Marconi
5	D. José Torres
7	Conde del Asalto, 25. BARCELONA
2	Opción sorteo Seat 1400-C y 1.100 pesetas
	Doña Victoria Avelle Bot
	Cavallers, 14 PALAFRUGELL (Girona)
	D. José María Losarcos Martínez
	La Solana. VIANA (Navarra)
	Opción sorteo Seat 1400-C
	Boix Granpara
	Cavallers, 14 PALAFRUGELL (Girona)
	D. Ambrósio Velasco
	VIANA (Navarra)

Para el próximo viernes entran en juego: UN SEAT 600 Y UN TELEVISOR MARCONI

EL DESFASE ENTRE EL DESARROLLO TECNICO Y EL ECONOMICO

La revista "Atomos y Energía" publica en su primer número un artículo de Joaquín Garrigues Walker que por su interés reproducimos.

La técnica es el punto de apoyo del complejo proceso histórico que conocemos con el nombre de revolución industrial. Toda revolución necesita de unos hombres unidos por un mismo ideal y de un objetivo concreto y realizable. La revolución industrial necesita, además, un nuevo elemento sin el cual no hubiera sido posible: la técnica. Pero, en realidad, no es ésta la única diferencia, ya que la revolución industrial es, en muchos aspectos, una revolución "sui generis". En primer término no existieron los hombres que en un determinado momento y lugar, y unidos por un mismo ideal, decidieron llevarla a cabo. La técnica es el resultado de los esfuerzos y trabajos de muchos hombres en distintas épocas y lugares. La técnica es la consecuencia del caudal científico que durante siglos fue acumulando la humanidad entera. En segundo lugar, y en razón del proceso descrito, la revolución industrial no tuvo un objetivo concreto, sino que más bien sus efectos obligaron a la humanidad a buscar nuevas soluciones y nuevas metas.

Estructuras tradicionales

Pero la característica más acusada de esta revolución no es la de haber transformado —como es propio de todas las revoluciones— unas determinadas estructuras tradicionales, sino la de haber perpetuado, durante el transcurso de casi dos siglos, ese estado de transformación constante. La consecuencia de este proceso era inevitable; es la propia sociedad quien desde entonces mantiene un equilibrio inestable. Y, lo que es más grave, ese estado de inestabilidad no tiene perspectivas inmediatas de cambiar de signo, porque el ritmo de aceleración del desarrollo técnico es, más que constante, creciente.

Un ritmo que en muchos momentos ha llegado a ser trepidante y que ha estado —y quizá esté todavía— a punto de producir la crisis de la sociedad misma. Este es el reto de nuestro siglo; hay que acelerar el desarrollo político, económico y social para acortar distancias, primero, y mantener, después, el ritmo de desarrollo que impone la técnica. Porque en la actualidad el desfase entre ambos desarrollos es evidente, y mantenerlo significa perpetuar el desequilibrio de la sociedad. Este principio tiene una sencilla formulación matemática: a mayor desfase entre el desarrollo técnico y el desarrollo político-social, mayor desequilibrio en la sociedad.

Pero, ¿en qué consiste este desequilibrio? ¿Cuáles son los ejes del problema? Y, sobre todo, ¿cuáles son sus soluciones?

Revolución industrial

Al estudiar los orígenes de la revolución industrial se comprueba que sus consecuencias estaban latentes

Por JOAQUIN GARRIGUES WALKER

—aunque bien es verdad que entonces no podían ser previstas— en el propio planteamiento del proceso revolucionario. En efecto, la revolución industrial incide sobre unas estructuras sociales que se habían mantenido intactas durante siglos y que respondían a un planteamiento vital radicalmente distinto del que súbitamente se produce. La sociedad estaba formada hasta entonces por grupos perfectamente definidos y diferenciados: terratenientes, campesinos y artesanos y comerciantes. La revolución literalmente precipita sobre el esquema apuntado dos nuevos elementos: el empresario y el proletario.

Estas repercusiones tienen mayor importancia porque no afectan por igual a todas las naciones, ya que su intensidad es muy distinta en unas y otras y sus efectos se producen, en unas, inmediatamente, en otras, mucho más tarde y, en otras, aún no se han producido. Surgen así nuevos conceptos en la terminología de nuestro siglo: naciones industrializadas, semidesarrolladas y subdesarrolladas. Estas diferencias entre unas y otras serían menos apreciables si la técnica, al mismo tiempo que las originaba, no hubiese reducido las distancias geográficas imprimiendo una mayor velocidad a los medios de transporte y de difusión. Ello produce inevitablemente una mayor inestabilidad político-social en el mundo, porque el ritmo de desarrollo de las naciones, como células independientes de la sociedad universal, es muy distinto. Paradjicamente, además, las diferencias entre la naciones industrializadas y las subdesarrolladas aumentan en vez de disminuir, todo lo cual se registra en el barómetro del equilibrio político universal.

Por otra parte, la técnica permite hoy introducir los procedimientos industriales más avanzados en países y naciones cuyas estructuras político-sociales son exactamente iguales a las que existían en la Edad Media y, en algunos casos, en la Edad Antigua. Esto agrava los problemas locales y, a su vez, repercute sobre la situación internacional.

Es obvio que la humanidad no estaba preparada para sufrir en tan breve espacio de tiempo esta ultrarápida operación quirúrgica que realiza la técnica. Pero el hecho es que la operación se produce y la sociedad tiene que reaccionar tan rápidamente como le permite su propia estructuración.

Moldes clásicos

La primera reacción de la sociedad es encajar en los moldes clásicos las nuevas situaciones que tan vertiginosamente se van produciendo. Fue ésta una reacción primaria instintiva y conservadora, pero fue también, en su momento, la única posible. No obstante, este proceso de adaptación es extremadamente lento, sobre todo si se compara con la rapidez que adquiere el desarrollo técnico.

En este aspecto hay que tener también en cuenta

que la capacidad de acomodarse al nuevo "statu quo" es mayor en las naciones promotoras de la revolución industrial. De forma concreta, en los Estados Unidos, Inglaterra y en las naciones actualmente integradas en el Mercado Común, el desarrollo técnico y el desarrollo de la estructura social ha sido mucho más proporcionado que en los restantes países del mundo. El hecho, sin embargo, de que en aquellos países el ritmo de desarrollo haya sido más proporcionado no quiere decir que el desequilibrio interno no se haya producido, sino simplemente que la sociedad en esos países tiene un mayor índice de estabilidad que en los otros.

Ahora bien, es evidente que este proceso de adaptación era necesario, pero no es suficiente. Al afirmar esto no se olvida que la reforma de las estructuras sociales requiere un tratamiento adecuado, pues en este terreno no se puede actuar con la rapidez y la precisión con que se opera en el campo de la técnica. Pero lo que no se puede defender es el inmovilismo de unas estructuras sociales por razones de tradición. De este modo no se consigue la estabilización, sino que se crea únicamente una situación aparentemente estable.

Espíritu renovador

Ahora bien, no basta con tratar de encajar los resultados de la revolución industrial en la estructura social tradicional. Hay que abordar, al mismo tiempo, la reforma de esa estructura, modificando y suprimiendo todo aquello que atente contra el espíritu de la renovación. Esta función ha de realizarse, además, con urgencia —sin prisa, pero sin pausa— porque hacerlo lentamente es, en este caso, hacerlo demasiado tarde.

En España, y concretamente en la esfera económica, hay que realizar, con prudencia pero sin concesiones, esta tarea de extirpación de los elementos que perturban el sistema de la economía de mercado libre. Esta tarea, en contra de lo que muchos creen (y otros muchos desean), no ha de realizarse únicamente en los textos doctrinales y legales. La sociedad entera ha de aceptar las consecuencias prácticas del sistema promulgado por las leyes. Y el Estado ha de exigir el cumplimiento del sistema cuando aquélla lo quebranta. Porque si su función se limita a promulgar las leyes, pero no castiga con los medios que la misma sociedad le ha entregado las infracciones o el incumplimiento de las "reglas del juego", sobre él pesará en definitiva la culpabilidad de la infracción.

Algo sobre la planificación democrática

Interesantes conclusiones de unos coloquios

La planificación económica francesa cuenta no sólo con la adhesión, sino con la colaboración de los estamentos más representativos del país. Hace pocas fechas, y en el marco de esa colaboración espontánea, se han celebrado en el vecino país unos coloquios sobre «planificación democrática». En ellos han intervenido dirigentes políticos, personalidades sindicales, universitarios y miembros de la alta administración del Estado.

En dichos coloquios se ha llegado a la formulación de una serie de conclusiones acerca de la orientación que la planificación debe tener para que pueda ser considerada como realmente democrática. Se trata, sobre todo, de realizar objetivos sociales que aseguren una mejor satisfacción de las necesidades de la colectividad nacional, y constituyan la base para futuras y más elevadas formas de cultura y civilización.

Las determinaciones coloquiales han consistido también en afirmar que los objetivos sociales son superiores a los económicos y que la máquina —la técnica— no debe producir para provocar necesidades artificiales, sino para satisfacer profundas necesidades humanas, ahora tantas veces enmascaradas con el falso velo de la «economía del bienestar». Estas necesidades reales se refieren a la higiene, a la cultura, a los deportes y a otros diversos aspectos de la vida del hombre que, aunque sentidas de modo individual, tienen en muchos casos una expresión colectiva.

Según las conclusiones del coloquio que comentamos, la planificación no debe consistir en rodear al ser humano de una serie de objetivos más o menos útiles por la simple expresión publicitaria, sino en dotarle de unos bienes sociales que mejoren su vida, en la más noble acepción humana.

Por otra parte, se considera también que es imprescindible elevar el nivel económico-cultural de la sociedad. En este campo —afirman— está casi todo por hacer. Es preciso que el hombre comience lo que, merced a la abundancia de bienes económicos, puede lograr en orden a una mejor satisfacción de sus necesidades de orden espiritual y material.

En este sentido, las decisiones adoptadas no son originales, sino que forman parte de esa gran corriente, cada vez más firmemente propugnada en los más nobles círculos del pensamiento y según la cual el progreso económico no tiene significación si no sirve de soporte a una elevación cultural y humana de las colectividades.

Pero si interesantes son las conclusiones coloquiales respecto a los objetivos que la planificación debe cumplir, no lo son menos los medios que se preconizan para conseguir tales objetivos. Si la planificación —se afirma— ha de ser realmente democrática, no puede partirse para conseguir el canal de la Asamblea Nacional, es decir de aquel camino que pasa por los partidos políticos. Los ciudadanos deben expresarse también en cuanto productores, es decir, en cuanto individuos implicados en el quehacer productivo y por ello enmarcados en una organización «La Universidad —dicen las conclusiones—, fiel a su vocación al servicio de la nación, debe desempeñar un papel esencial de colaboración con las Organizaciones Sindicales para la formación colectiva. Universidad y Sindicatos deben ser, por lo tanto, miembros activos en la realización del plan.

En cuanto a la ejecución del plan, las conclusiones de los coloquios han preconizado la orientación del crédito, la fijación de criterios de prioridad para las inversiones, la suplencia de la iniciativa privada cuando ésta no alcance a los sectores considerados como esenciales y la extensión de las nacionalizaciones en el caso de que, en un sector clave, un pequeño grupo de empresas privadas ocupe una posición dominante con actuación monopolística.

LEER, MEDITAR, COMENTAR

Por N. SANZ Y RUIZ DE LA PEÑA

Apuntes sobre varias obras

Divagación en torno a «El capellán de la Virgen»

Mi querido y viejo amigo, el exquisito y gran poeta vallisoletano Fernando Allué y Morer, uno de los grandes valores líricos actuales, aunque un tanto voluntariamente ensombrecido, me remite un pequeño folleto, grandioso por su contenido, que titula «Divagaciones en torno a una comedia de Lope: «El capellán de la Virgen», escrito en homenaje a Lope de Vega en el cuarto centenario de su nacimiento. Estudio lírico y a un tiempo serio y ponderado de la comedia — biografía escénica — que el Fénix dedica a cantar y contar la vida de San Ildefonso de Toledo Allué conoce como pocos la obra lopiiana y realiza, al estudiarla, un alarde de erudición que no vea ni vea la comprensión gozosa e íntima — de parte a parte — con que cala matices, capta conceptos y excarcela imágenes, hasta llegar a lo que no vacilo en calificar como perfección absoluta, en la expresión y en el juicio.

«El libro de los misterios»

Entre los libros que en estos últimos días me han deleitado figura éste, ameno, interesante, casi insuperable, de que es autor el erudito Gustavo Büscher y traductor a nuestro idioma Arturo Roca con esmero y pulcritud. Con originalidad y fácilmente comprensible, se rozan los límites del saber: los secretos de la creación, los enigmas del universo, de la tierra, de su fauna y su flora, de los procesos maravillosos que en la vida se dan, fenómenos ocultos y enigmas por aclarar. Un libro de consulta y lectura, de los que se leen, se releen y se comentan.

«El rapto Peugeot»

He aquí un relato verídico y apasionante de uno de los sucesos que más han conmovido al mundo en los últimos años: Ives Tréne, pluma ágil e intencionada, traza la historia completa del secuestro de Eric Peugeot, nieto del fabricante de automóviles francés, que hubo de satisfacer a los raptadores cincuenta millones de francos por el rescate del niño, que fueron capturados merced a la precaución del viejo capitán de industria de marcar los billetes en tregados, lo que realizó a espaldas de su hijo y de la Policía. Muchos hechos oscuros y mucho afán de silenciar los acontecimientos hacen que este libro sea a modo de una explicación detallada y lógica de ellos. Muy ameno, muy intenso y muy veraz, tiene intensidad de novela policíaca, sin desmerecer de un relato serio y objetivo.

«La obra de seis maestros»

Dos libros, con un total de trescientas páginas en cuarto, dedicadas a exaltar las figuras de seis escritores norteamericanos de fama universal, algunos muy leídos en España e incluso populares; libros que recogen una parte de los folletos que da a estampa la Universidad de Minnesota, como estudio de la personalidad y la obra de los grandes literatos norteamericanos. Ante de lo que pueda tener de afán cronostático, a que los americanos son tan dados, tienen verdadero interés científico como estudios, en cierto modo definitivos, de la personalidad y la obra de los seis biografiados: Ernest Hemingway, William Faulkner, Robert Frost, Mark Twain, Henry James y Thomas Wolfe; estudios debidos, respectivamente, a las plumas de Philip Vonnegut, William O'Connor, Lawrence Thompson, Lewis Leary, Leif Edel y C. Hugh Holman, con copiosas bibliografías y notas.

¿Nuevos y absurdos planes de enseñanza?

Parece que afectan a la Enseñanza Media y a los planes de Letras

Por M. AGUD QUEROL

¿Qué raro se nos hacía el paso de tanto tiempo (unos poquitos años, en realidad), sin la aparición de nuevos planes!

Esa vez parece que afecta a la Enseñanza Media y a las Facultades de Letras.

Leemos en el «Boletín de la Sociedad de Estudios Clásicos» la queja elevada a la superioridad ante el absurdo plan que, según noticias, está en elaboración.

Cuando tanta espolvareda se está levantando estos días en la prensa nacional por el problema de la Banca y de la Agricultura, al poner la mira en soluciones justas (aunque lesivas, desde luego, para los restos del feudalismo y para los grupos de presión), resulta chocante la desintelectualización de la carrera más intelectual.

No parece sino que los círculos reaccionarios del viejo inmovilismo se han filtrado por donde menos lo esperábamos y preparan su venganza contra disposiciones que son equitativas para la colectividad, aunque resulten perjudiciales para un pequeño núcleo de privilegiados.

¿Por qué esa enemiga contra el Griego y el Latín? ¿Qué extraño resentimiento aflora en los turbios manejos que pretenden desterrarlos de la enseñanza, no sólo Media, sino incluso Superior?

Al tiempo que vemos la queja levantada en Francia por la falta de las lenguas clásicas en las Escuelas Especiales y en la Normal Superior, que ha creado un estudiante y un profesional de bajo nivel, no sólo en el campo de la cultura, sino también en el del propio desarrollo, nos salen ahora algunos de nuestros innovadores con el proyecto de suprimir lo que tras una lamentable experiencia (según ellos), vuelven a pedir en el vecino país.

¿Cómo se forjó el Imperio Británico, que en la actual conmoción del mundo se salva en el Commonwealth? ¿Unos hombres salidos de Oxford con su latín y su griego, como bagaje fundamental, crearon, más que nos pese, una Comunidad que en los momentos actuales se vuelve hacia Occidente.

Si lo que pretenden algunos «analfabetos ilustrados» es que nuestras condiciones actuales entren en el franco subdesarrollo, a fe que lo van a conseguir. El progreso inicial de los pueblos no está en las profesiones prácticas que acostumbran al hombre a no moverse sino por el interés; está en las especulativas; en aquellas en que la vocación es la clave de su dedicación, y aquí entran en liza un cúmulo de conocimientos «útiles», pero que hacen posible la existencia de cerebros consagrados desinteresadamente a su trabajo.

Y aun desde el punto de vista egoísta de obtener un rendimiento crematístico del propio intelecto, es indudable que una mente hecha a la sistemática de las lenguas clásicas (con buenos métodos, naturalmente) adquiere un desarrollo armónico y a fondo, capacitándole para cuestio-

nes en apariencia bien distintas. Recordemos el hecho inglés: son considerados con mérito preferente para direcciones de grandes empresas y organismos, aquellos que hubieran obtenido Matrícula de Honor en griego y latín en Oxford o Cambridge.

Pero, por lo visto, nosotros somos más listos. Podemos sustituir el arduo trabajo de estas lenguas, por nuestra «fructífera» picareasca, que nos hará llevar gloriosos harapos de por vida.

El progreso material de un país depende de la cantidad de cabezas que han sacrificado la utilidad de las grandes ganancias al placer del trabajo intelectual y de la investigación.

Antes que Krupp está Kant; antes que la Volkswagen está Hölderlin; antes que Marx existió Hegel. Y podríamos decir que han contribuido quizá más al progreso material, de lo que muchos «elementales» suponen. Pero nos extenderíamos demasiado por este camino.

Sólo pretendemos dar el aldabonazo de alerta. ¿En qué lengua se «come» eso de Facultad de Filología sin griego y Humanidades sin griego ni latín que intentan establecer algunos?

Quizá pequemos de suspicaces, pero vislumbramos intereses subterráneos que pretenden entronizar la mediocridad y la incompetencia en los escalones de la enseñanza media y superior.

Es de esperar que las autoridades académicas y nacionales no se dejen sorprender.

De poco servirán nuestros intentos de puesta al día en el campo económico, si adocenamos los ambientes que pueden hacer realidad ese progreso. El nivel de vida de un pueblo se mide por la cultura, y ésta no es enseñanza técnica, sino humanismo, y humanismo es filosofía, estudio del hombre como receptáculo de valores trascendentes y es griego, y es latín, historia, literatura, gramática y tantas otras cosas, «útiles» para necios encumbrados por la economía y las circunstancias para los que no olvidan su incapacidad en las lenguas clásicas, causa quizá de su fracaso para mayores metas.

Estamos curados de espanto. Han sido tantos los «engendros» de planes de enseñanza producidos en el transcurso de este medio siglo, que muchos no se resignan a dejar en calma lo actual. Cuando existe un cierto equilibrio tanto en lo Medio como en lo Superior, surgen los que enredan las cosas, los que no consenten la anomalía, porque acaso no cuadra a sus intereses y se aprestan a asestar una puñalada al nivel que en los estudios humanísticos venía adquiriendo nuestra patria. El materialismo ha prendido hasta en los más idealistas que resultan víctimas de la eficacia marxista.

Por ese camino, no sería descabellado pensar que después de no demasiados lustros, quizá entremos, por nuestro atraso, en la órbita de cualquiera de los países africanos que afloran a la independencia.

(PYRESA)

España puede pasar de aquí a pocos años a potencia exportadora de algodón

Se prevé, para 1970, un excedente de 800.000 balas cuyo valor supone ciento cincuenta millones de dólares

Aunque todavía es prematuro hacer precisiones exactas sobre el porvenir del algodón español después de las recientes disposiciones del Gobierno, que han cambiado el sistema de entidades concesionarias por el de libertad de instalar factorías desmoldadoras de la fibra vegetal, hay indicios de que el futuro algodonero nacional es francamente halagüeño, pues la previsión para la actual campaña asegura que cubrirá totalmente las necesidades de la industria textil.

Se ha calculado una producción de 450.000 balas, lo que supone que ya nos hemos acercado a dicha meta. El empujón, de dos años a esta parte, ha sido considerable; pues el total de balas producidas en la campaña 1960-1961 fue de 295.161, lo que suponía el 70 por 100 del consumo nacional.

COMPARACIONES

Para tener idea del auge de la producción algodonera es conveniente que realicemos algunas comparaciones con años anteriores. Así, de la primera temporada en que se cosechó la fibra aludida después de la Cruzada, es decir, en 1940-41, a lo de ahora, hay una diferencia notabilísima; en aquella cosecha se lograron 7.355 balas. Como ustedes saben, cada bala tiene un peso de 220 kilogramos netos. Casi todo ello fue cultivado en terrenos de secano. Actualmente, más de la mitad de las 450.000 balas se han cosechado en terrenos de riego y corresponden a los tipos americano y egipcio. Según datos proporcionados por el Centro Algodonero Nacional, la importación de 1959 fue de 59.604 toneladas, y no solamente va a llevarse a nivel nuestra producción con el consumo, sino que podrá pasarse al campo de la exportación.

PORVENIR

En reciente estudio económico realizado por una entidad financiera española se da como seguro, después de los sucesivos aumentos de producción y gran auge que se ha logrado en nuestros cultivos, que éstos, visto el rendimiento en las tierras de riego, podrán producir de aquí a ocho años cantidad que nos permitan una exportación de 800.000 balas, por valor de

ciento cincuenta millones de dólares, cantidad superior a la que se obtiene hoy por la exportación de cualquier producto agrícola, incluida la naranja.

CONEXION

Como ahora el fabricante podrá escoger sus propias compras, es de esperar que las calidades ganarán, porque además las fábricas textiles españolas tienen cada vez una tendencia más clara al consumo del algodón producido en el país, lo cual eleva asimismo las calidades consumidas como consecuencia de las técnicas de producción y por exigencia del mercado.

Como pieza final de este engranaje recogeremos, en líneas generales, los datos de las inversiones previstas para la realización del plan citado, cuya estimación está calculada, sólo en maniquera para la hilatura, en 1.750 millones en la primera etapa y 3.500 millones al final de un período de quince años.

CACHO-DALDA

(PYRESA)

Series de próxima publicación en esta página:

NUESTRA INTEGRACION EN EL MERCADO COMUN EUROPEO

Por MANUEL RABANAL LUIS

RECEPCION DE REMOLACHA POR LAS FABRICAS INGLESAS

COYUNTURA INFLACIONISTA Y ECONOMIA DE LA EMPRESA

Por DON QUE FERNANDEZ PEÑA

CATEDRATICO DE CONTABILIDAD

UNA VEZ TERMINADO

el Servicio Social, todas las cumplidoras deben solicitar y recoger en las Regidurías provinciales el certificado de terminación (ordinario y especial), que necesitarán para sacar el pasaporte, carnet de conducir, presentarse a los exámenes, obtención de títulos, etc.

Informaciones de nuestra ciudad

ZAMORA AL DIA

EXPOSICION PARA EL CAMPO

En la semana pasada se trasladaron a Salamanca los señores Gobernador Civil, Presidente de la Diputación y Alcalde de Zamora para asistir a la reunión convocada por la Cámara de Comercio de aquella ciudad con objeto de dar a conocer la liquidación de la I Feria de Muestras salmantina y decidir sobre la celebración de otro certamen en este año.

Esta visita de nuestras autoridades a la vecina capital obedeció al acuerdo adoptado en la reunión celebrada anteriormente en el Ayuntamiento, que consideraba convenientes los contactos con los promotores de la Feria de Muestras salmantina con objeto de que, a ser posible, la celebración de ésta alternara con la de nuestra Exposición Provincial para el Campo, con beneficios mutuos para ambas.

Ayer, el señor gobernador civil, don Víctor Hellín, en otra reunión celebrada en el Palacio Provincial, informó sobre el resultado de estas gestiones y, en particular, acerca de lo tratado en la que tuvo lugar en Salamanca.

Conocido este informe de nuestra primera autoridad, los zamoranos, que ya habían manifestado su disposición para celebrar la segunda Exposición en el próximo mes de septiembre, se han mostrado conformes en posponer este deseo al de los salmantinos, aplazando la celebración de nuestro Certamen hasta el próximo año, para evitar la coincidencia de manifestaciones comerciales análogas en dos capitales tan próximas. Se estima que la alternativa rotación beneficiaría a Zamora y a Salamanca. Por lo tanto, se cursarán las correspondientes solicitudes a la Dirección General de Expansión Comercial y al Ministerio de Agricultura en ese sentido.

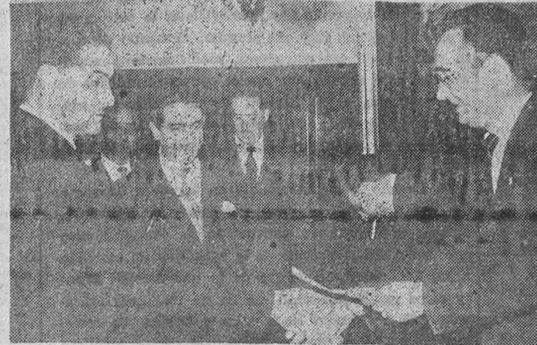
Salamanca, por su parte, sabrá corresponder al generoso gesto que ha tenido Zamora al renunciar este año a su Exposición, para que las ediciones sucesivas se alternen y puedan sumarse esfuerzos y no restarlos.

SERGIO COLLADO

El presidente de la C. O. S. A., el director de Radio Zamora y el Delegado de Juventudes entregaron ayer importantes recaudaciones con destino a los damnificados



Don Osorio Pinilla, presidente de la C. O. S. A., entrega el cheque al señor Gobernador Civil.—(Foto Trabanca.)



El Delegado de Juventudes entrega lo recaudado en la "Operación banderín".—(Foto Trabanca.)



El director de "Radio Zamora" entregando el producto de "Unión de corazones".—(Foto Trabanca.)

Gobierno Civil de la Provincia de Zamora

Sección de Coordinación y Relaciones Públicas
DECIMOTERCERA RELACION DE DONATIVOS ENTREGADOS EN ESTE GOBIERNO CIVIL CON DESTINO A LA SUSCRIPCIÓN PRO DAMNIFICADOS EN LAS PASADAS INUNDACIONES

	Pesetas
Suma anterior	426.405,25
Ayuntamiento de Montamarta	1.000,—
Ayuntamiento de Valcabado	50,—
Junta Provincial de Protección de Menores	2.960,72
Señor Ingeniero Jefe y personal del Distrito Forestal	1.560,—
Señor Depositario de la Excm. Diputación Provincial, en nombre de los funcionarios	8.361,37
Hermanidad de San Vicente de la Cabeza	469,—
Recaudado por las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos (Ingresado por la Cámara Oficial Sindical Agraria)	593.030,35
TOTAL	1.034.286,69

ANTE EL DIA DEL AMOR FRATERNO

Te bendigo, Señor, por cuanto me das. Pero te bendigo, sobre todo, por los momentos en que me haces hermano de los hombres.—A. de P.

Quando nos sentimos hermanos de los hombres, no nos cuesta ningún trabajo compartir con ellos nuestra vida, nuestro tiempo, nuestras cosas y hasta nuestro dinero. Pero no asustarse, de dinero no pensamos hablar. Aunque parezca raro, nos interesa más el amor y en los amores humanos cuando se habla de la cuestión económica es que el amor es ya muy firme. No sé si los novios hablan de amor porque se quieren, o se quieren porque hablan de amor. No vamos a analizarlo, lo importante es que se dan el uno al otro su cariño, su pensamiento, su tiempo, su amor; se aman tanto que quisieran compartirlo todo. Y lo encontramos tan natural, tan lógico, tan que así tiene que ser, que si fuera de otra manera no estaría bien visto, como de hecho ocurre.

Señores: nosotros hemos recibido un mandato conminatorio que no tiene apelación posible para que alguno pueda eludir su cumplimiento. Es claro y sencillo de comprender: dice así: "Un precepto nuevo os doy: que os améis, los unos a los otros como Yo os he amado".

Meditando el Evangelio, vemos que Jesucristo convive con los humildes siempre, acepta invitaciones de ricos, pero su vida es con los de no categoría social, no categoría económica. El va con los económicamente débiles, intelectualmente débiles. ¿Por qué? Será una fina indicación a los poderosos en los distintos aspectos, político, económico, social, etc., etc., para que sean ellos los que vayan a los necesitados para conocer sus problemas, sus agobios, sus apuros y así evitarles la violencia de tener que ser ellos los que tengan que exponerlos. Pongámonos en su lugar y comprendamos.

Día del Amor Fraternal. Probemos a ponerlo en práctica este día de Jueves Santo que se

acerca y comprobaremos asombrados que no disminuye nuestro caudal al compartirlo: que si lo hacemos con la misma sencillez y naturalidad que compartimos la lluvia, el sol, el viento, los árboles, las plantas, dejáramos de ser egoístas de nuestro cariño, de nuestra comprensión de todo lo nuestro, porque todo, todo, podemos y debemos darlo a nuestros hermanos. Y entonces sentiremos la necesidad de elevar nuestra plegaria al cielo para decir: Gracias, Señor, por los momentos en que me haces hermano de los hombres.

Cumplimiento Pascual en la Prisión de Zamora

Después de una semana de intensa preparación espiritual, en que se han celebrado las Santas Misiones a cargo del capellán del establecimiento, licenciado don Clementiano González, quien durante la mañana y tarde ha dirigido los actos religiosos en la Iglesia del establecimiento, anteayer, domingo, a las nueve, tuvo lugar el cumplimiento pascual.

Celebró el Santo Sacrificio el mismo señor capellán, acercándose a recibir la Sagrada Comunión con el señor Director, Administrador, Junta de Régimen y funcionarios de la plantilla, la totalidad de la población reclusa.

Al terminar la Misa volvió a dirigirla la palabra el citado capellán, mostrando su satisfacción por el éxito de estas Santas Misiones y exhortando a todos a conservar los frutos obtenidos, en estos ejercicios.

Al mediodía se sirvió a los reclusos, con motivo de tal festividad, un desayuno-comida extraordinario.

ANUNCIOS TELEGRAFICOS

ALQUILERES
ALQUILARIA piso céntrico seis a ocho habitaciones. Miguel Díaz. Grupo José Antonio, 7. (716)

ARRIENDOS
ARRIENDO piso principal, 6 habitaciones, calefacción, baño, etc., un local para oficinas y otro para negocio, con vivienda. Informes: Teléfono 1415. (690)

ARRIENDO pastos del cuarto Valdehara de Pelazas. Tratar: Villar del Buey, Edelio Gago. (707)

AUTOMOVILES
VENDO camión "Blitz", motor Ba rreiros, cuatro cilindros. Telef. 2383. Zamora. (693)

VENDO coche "Plymouth". Razón: Garaje Ricardo Alonso, Avenida de Feria, Zamora. (706)

COMPRO coche pequeño. Teléfono 2732. (734)

COLOCACIONES
SE NECESITAN señoritas y botones para cafetería. Informes: Oficina de Colocación. (684)

COMPRAS
COMPRO palomas Zuritas. Saturnino García. Vega de Villalobos (Zamora). (701)

COMPRA-VENTA DE FINCAS
VENDO casa, corral, gallinero, mas dependencias, nueva construcción, llave mano. Luis Hernández. Camino Viejo de Toro, calle Andalucía, 1. (714)

GUIA LITURGICA

Hoy, martes, día 10. De Feria. Morado de tercera clase. Misa propia. Misas: Prefacio de la Cruz; oración sobre el pueblo; 'Ita, missa est'.

CULTOS PARA HOY
San Ildefonso.—Misas a las 8, 8,30 y 9. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde. Lectura espiritual después del Rosario.

Novena a Nuestra Madre. San Lázaro.—Misas a las 8, 8,30 y 9. Santo Rosario a las 8 de la tarde.

San Juan de Puerta Nueva.—Misas a las 8, 8,30, 9, 9,30 y 11. Santo Rosario a las ocho de la tarde.

San Vicente.—Misas a las 8, 8,30, 9, 9,30 y 10. Santo Rosario a las 10 de la tarde. La Misa vespertina a las ocho.

Novena a Nuestra Madre. Durante la misma habrá misa a las doce de la mañana. San Torcuato.—Misas a las 8, 8,30, 9, 9,30 y 10. Santo Rosario a las ocho de la tarde. Via Crucis.

Santa María de la Horta.—Misas a las 8 y 9. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde.

San Frontis.—Misas a las 8 en San Frontis y en Pinilla Santo Rosario a las 7,30 de la tarde en Pinilla y a las 8 en San Frontis.

Nuestra Señora de Lourdes.—Misas a las 8, 8,30 y 9. Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.

Nuestra Señora del Pilar.—Misa a las 9,30. Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.

Concepción.—Misas a las 7,30 y 8,30. A las 8 de la tarde, exposición de la Adoración Continua al Santísimo, corona de las Siete Alegrías de la Virgen y reserva.

Santiago del Furgu.—Misa a las diez. Remedios.—Misa a las 7,45. Ejercicios Espirituales para niñas.

Dominicas Dueñas de Gabanes.—Misa a las ocho. Corazón de María.—Misas a las 7, 7,30, 8, 8,30, 9, 9,30 y 10. Santo Rosario a las 8 de la tarde; a las 8,30, misa vespertina; a continuación, vía crucis durante toda la Cuaresma.

Cristo Rey.—Misas a las 8, 8,30 y 9,30. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde, con exposición.

Magdalena.—Misa a las ocho. Salesianos.—Misas a las 7, 7,30, 8,15 y 9.

"La Gaceta Regional" de Salamanca, se vende todos los días en la Librería de señora VIUDA DE RAMIREZ

CUPON PRO CIEGOS

En el sorteo del Cupón Pro Ciegos celebrado ayer resultó premiado con 250 pesetas el número 482, y con 25 pesetas todos los terminados en 82.

La alineación de Calvo Sotelo, necesidad urgente

Ligeras modificaciones en las dos líneas de autobuses

Sesión del Ayuntamiento Pleno

Bajo la presidencia del señor alcalde, don Gerardo Pastor Olmedo, celebró anoche sesión ordinaria el Ayuntamiento Pleno. Adoptó, entre otros, los siguientes acuerdos:

Facultar al señor Alcalde para la convocatoria de un concurso para la provisión de varias plazas con las que reforzar la brigada de obras.

Con relación a una propuesta del inspector jefe de la Policía Municipal, el pleno acordó modificar la línea de autobuses San Lázaro-Hospital, en el sentido de prolongarla hasta la misma tapia del Hospital. La línea Plaza de Cánovas-San Frontis y Cementerio, se modifica para establecer el extremo de la misma en la Plaza Mayor, en vez de en la Plaza de Cánovas. En cuanto a otros extremos de la propuesta, relativos al estacionamiento de vehículos en la calle de Santa Clara y al aparcamiento en la de Calvo Sotelo, se dejaron sobre la mesa para ulterior estudio.

El Pleno ratificó los acuerdos de la Permanente sobre expropiación de terrenos en la entrada de la calle de las Cortinas de San Miguel, por importe de 173.000 pesetas y sobre urbanización del mismo trozo por un presupuesto de 23.749,57 pesetas para la construcción de aceras, y de 24.725,60 pesetas con destino al afirmado del pavimento.

Accediendo a la solicitud de varios vecinos de la calle de Villaseco, en el barrio del Espíritu Santo, se realizarán obras de pavimentación en la misma por un presupuesto de 13.750 pesetas, de las cuales aportará el Ayuntamiento solo el cincuenta por ciento.

Fue aprobada una moción de la Comisión de Fomento que consistió en como proyecto de urbanización más necesario y urgente, el de la calle de Calvo Sotelo, llevando a cabo las expropiaciones necesarias de los edificios sujetos a alineación.

En otra moción de la misma Comisión se pone de relieve la buena voluntad y disposición del Ayuntamiento para conceder toda clase de beneficios y ayudas a la instalación de industrias en Zamora.

El teniente de alcalde, señor Gallero, presentó otra moción interesando la reparación de varias calles de la zona de ensanche, dotándolas de aceras, luces y vigilancia de Policía. Aceptada por la Comisión de Fomento, se recabarán las colaboraciones necesarias para su cumplimiento.

No habiéndose presentado oposición, ni reclamación alguna al acuerdo sobre eliminación del viejo Cementerio civil, trasladando sus restos al depósito común, se procederá al cumplimiento del mismo.

En el período de ruegos y preguntas, el concejal señor Del Valle se interesó, por enésima vez, por el proyecto de urbanización de la calle de la Libertad, estancado, al parecer, en la Comisión de Hacienda.

Hacia la construcción del nuevo Cuartel de la Guardia Civil

Se espera en estos días la llegada de técnicos de la Dirección General de la Guardia Civil que van a proceder a la redacción del proyecto de construcción de la nueva casa-cuartel que se levantará en la antigua explanada de la Plaza de Toros.

Nota de la Delegación Provincial de la Vivienda

Con esta fecha, y de acuerdo con el Gobierno Civil de la provincia, ha quedado cerrado definitivamente el plazo de admisión de solicitudes para la concesión de ayudas económicas formuladas por los damnificados para la reconstrucción y reparación de las viviendas afectadas por las pasadas inundaciones y temporales.

Zamora, 10 de abril de 1962.—El Delegado Provincial, FELIPE RODRIGUEZ LORENZO.

FARMACIAS DE GUARDIA

Doña Basilia Martín Flores, Ramos Carrión, 2.
Doña Mercedes Peláez, Santa Clara, 33.

SE NECESITA

DEPENDIENTE con conocimientos venta recambios automoviles para RAIGADA - SERVICIO OFICIAL SEAT

INFORMES: OFICINA DE COLOCACION

La R. E. M. convoca a los compositores españoles al

IV Festival Español de la Canción

Primer premio 100.000 pts.
Segundo premio 50.000 pts.
Tercer premio 25.000 pts.

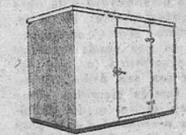
Premio a la mejor letra: 10.000 pts.

Recepción de obras: Hasta el 16 de abril próximo

SOLICITE LAS BASES A R. E. M. Aya 15 MADRID (1)

REFRIGERACION SIS

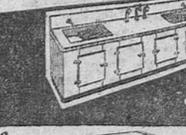
ALGUNOS DE NUESTROS FABRICADOS



ARMARIO FRIGORÍFICO



CONSERVADORA DE HELADOS



MOSTRADOR



VITRINA FRIGORÍFICA ABIERTA



VITRINA FRIGORÍFICA CERRADA



SALAMANCA GRAN VÍA



VALLADOLID GENERAL MOLA

GARANZIA TÉCNICA DE FABRICACION Y SERVICIO

SI SEIJO, SI

Modesto Higuera, Director del Teatro Nacional de Cámara, en Zamora

«Acompañó al Jefe del Servicio Nacional de Actividades Culturales del F. de J. para supervisar y formar parte del Jurado de la Semana Juvenil de Teatro»

«Este Certamen servirá para regular el entusiasmo de la juventud hacia el teatro»

De la personalidad de don Modesto Higuera poco o casi nada puede decir. Sólo hay que repasar su hoja de servicios y su historial para darnos perfecta cuenta que es un hombre cuya vida la ha dedicado por entero al teatro. Director del Teatro Nacional de Cámara, colaborador de teatro de la Delegación Nacional del Frente de Juventudes, dirige actualmente el Teatro Club, de Madrid. Poseedor de cinco galardones: el Víctor de Plata Individual, Orden de Cisneros,

Medalla de la Lealtad, Medalla de Plata a la Constancia y Medalla de Oro de Bellas Artes Españolas. Lleva veintitrés años dentro del teatro, ha dirigido unas ciento cincuenta obras y ha presentado a unos sesenta autores nuevos. ¿Más? Crec que es suficiente para poder calibrar la personalidad de don Modesto Higuera, al cual encontramos el sábado en Zamora.

—¿Motivo de su visita?
—Acompañó al jefe del Servicio Nacional de Actividades Culturales del Frente de Juventudes, don Francisco Vigil, para formar parte del Jurado en el Certamen Juvenil de Teatro.

—¿Qué opinión le merece esta Semana de Teatro?



El Grupo de Toledo, que presentó el sábado "Escuadra hacia la muerte" (Foto Trabanca.)

—Una gran intención y un gran descao para regular el entusiasmo de la juventud hacia el teatro. Se nota un acercamiento de los jóvenes hacia el teatro que servirá para solucionar la crisis teatral.

—¿Existen verdaderamente esa crisis?

—Desde Lope de Vega se viene hablando de crisis teatral. Lo cierto es que actualmente nuestro teatro español está enfermo, a excepción de algunas compañías profesionales que con verdadero heroísmo se trasladan a muchas provincias, y del empuje y el acierto, no siempre conseguido, de teatros experimentales; el caso es que el teatro está en minoría.

—¿A qué causas achaca usted esta crisis?

—Escasez de autores. Salvo honrosas excepciones, ya conocidas de todos, los autores no se enfrentan con los problemas de su tiempo directamente.

—¿Se solucionará pronto este problema que agobia al teatro?

—A punto de salir la ley reguladora del teatro, se abre una gran esperanza para proteger la empresa teatral y ayudar económicamente a ciertas compañías dignas. De todas formas, creo que la crisis seguirá mientras no haya una comunicación directa entre el autor y el público.

—La lista de honrosas excepciones, ¿cuáles?

—Alfonso Paso, extraordinario y fecundo. Mihura. Buero Vallejo y de los jóvenes López Aranda, Muñoz y últimamente Lauro Otim, que ha estrenado con gran éxito "La camisa".

Nada más hablar unas palabras con don Modesto Higuera se da una perfecta cuenta de lo enamorado que está del teatro. Parece un joven que empieza a abrirse camino en el arte de Talía. Habla y nunca acaba. Está a gusto con el tema entre manos y, sin preguntarle, sigue diciendo:

—Esta Semana Juvenil de Teatro está en embrión y hay que darle fuerza y vigorizarla. Es una gran idea y hay que culminarla. Tengo muy buenas referencias de todos los grupos. Me han hablado muy bien de la protagonista del Grupo de Orense que, al parecer, lo hizo magistralmente.

Cambiamos de conversación. Se centraliza en él, en su portentosa personalidad al frente del teatro.

—¿Cómo nació en usted la vocación por el teatro?

—Empecé con Federico García Lorca en enero del año 1932. El fue quien me dió la vocación que poseo.

—Si volviera a nacer, ¿se dedicaría otra vez a dirigir?

—A pesar de los disgustos que me llevo y de que aún no he hallado la fórmula de ganar dinero en grandes cantidades, volvería.

—¿Cómo es el buen director de teatro?

—Coordinador entre el autor y el intérprete para que la obra llegue diáfana y directa al espectador.

—¿Qué obras le gusta dirigir?

—Todo lo clásico español. Con las gracias más expresivas acabo la conversión con el hombre que vive para el teatro: Don Modesto Higuera.

PINARROYO

ESPECTACULOS para HOY

BARRUECO.—"La paz empieza nunca" (3) e "Interludio de amor" (3 R.)

RAMOS CARRION.—"Rey de Reyes" (1).

PRINCIPAL.—"El gladiador invencible" (2).

VALDERREY.—"El capitán fuego" (1) y "El niño de las monjas" (3).

ARIAS GONZALO.—"Guerra con cuartel" (3).

Semana de Teatro Juvenil

El Jurado otorgó el «Primer Galardón del Duero» al Grupo de Orense

FALLO DEL CERTAMEN

El Jurado encargado de discernir los premios de la Semana de Teatro Juvenil se reunió ayer, a la una de la tarde, en la sala de juntas del Gobierno Civil y bajo la presidencia del señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol.

Después de dos horas de deliberación se entregaron los siguientes premios:

«I Galardón del Duero», trofeo máximo de la Semana, al Grupo de Orense, que puso en escena las obras "Edipo abandonado" y "La mujer del abanico".

Diploma a la mejor Dirección, a don Miguel Villafranca Micó, director del Grupo de Zamora.

Diploma a la mejor presentación, al Grupo de Orense.

PROTAGONISTAS

Género dramático. Masculinos
Primero.—A Gonzalo Vinagre, del Grupo de Lérida, por su actuación en "Las manos son inocentes".

Segundo.—A Alberto Fernández de Orense, por su actuación en "Edipo abandonado".

Tercero.—A Alejandro Gil Serrano, de Toledo, por su actuación en "Escuadra hacia la muerte".

Género dramático. Femeninos
Primero.—A Guadalupe Espinar, de Orense, por su actuación en "La mujer del abanico".

Segundo.—A Montserrat Solás de Lérida, por su actuación en "Las manos son inocentes".

Género cómico. Masculinos
Primero.—A José Luis Alfayate, de Avila, por su actuación en "Cuñada viena de cuña".

Segundo.—A Fernando Tejedor Martín, de Zamora, por su actuación en "Nosotros, ellas y... el duende".

Género cómico. Femeninos
Primero.—A Nieves Fernández Iglesias, de Zamora.

Segundo.—A María Antonia Gay, de Avila.

REPARTO

Género dramático. Masculinos
Primero.—A Salvador Camacho Pérez, de Palencia, por su

Segundo.—A Agustín González, de Avila, por su actuación en "Cuñada viena de cuña".

Género cómico. Femeninos
Primero.—A María Jesús Ramos, de Avila.

Segundo.—A María del Pilar Guerra, de Zamora.



El Grupo de Orense, que ha obtenido el I Galardón del Duero

actuación en "Huracán sobre el Caine".

Segundo.—A Felipe Reyero Pantigoso, de León, por su actuación en "Llama un inspector".

Género dramático. Femeninos
Primero.—A Rosa María Menal, de Lérida, por su actuación en "Las manos son inocentes".

Segundo.—A Marilyn V. Bahamonde de Orense, por su actuación en "La mujer del abanico".

Género cómico. Masculinos
Primero.—A José Luis de Castro, de Zamora, por su actuación en "Nosotros, ellas y... el duende".

LOS ESTRENOS

"INTERLUDIO DE AMOR"

EN EL CINE BARRUECO

Esta es la historia de un amor imposible. El de una muchacha americana que llega a la vieja Europa para captar de cerca su cultura y belleza artística y entabla relación con un famoso director de orquesta. Ambos se enamoran y viven felizmente un romance rosado hasta que ella despierta a la sorpresa de una verdad que sólo tiene un camino: El que desemboca en un desenlace tranquilizador, basado en la lógica y la ortodoxia.

Se sitúa el episodio en Múnich, Salzburgo y sus cercanías. Pájaros encantadores ponen marco a la narración que transcurre en un tono amable con tal cual fuerte chispa melocómatica. A la belleza plástica de maravillosos tintes cromáticos se une la de la buena música en combinación ciertamente grata. Douglas Sirk intercala en la ficción espléndidos fotogramas de tipo documental sobre las ciudades europeas, algunos de los cuales nos permiten contemplar la famosa casa de Mozart. Para el desarrollo del argumento, Sirk efectúa igualmente un trabajo de calidad, alterado por alguna reiteración y diálogo expresivo.

Rosano Brazzja y Jolie Allison interpretan a satisfacción los papeles de protagonistas, secundados eficazmente por la breve intervención de la bella Marianne Cook.

M.R.

"GUERRA CON CUARTEL"

EN EL ARIAS GONZALO

Tiene su origen el argumento de esta película en la novela titulada "Un domingo en el campo del honor". Se trata de un relato humorístico, con un espléndido comienzo durante el conflicto bélico franco-prusiano de 1870. Dos soldados, uno de cada bando, después de un pintoresco encuentro cambian de uniforme, lo que da lugar a una cadena de equívocos y errores que son, en definitiva, la sustancia de la pieza fílmica.

Lejos de ser una cinta de guerra, por medio de comicidad a menudo disparatada, se ironiza contra ella. Fue conducida por el experto realizador que es Helmut Kaumer al paso lento que es normal en el cine germano, sobre una escenografía bellísima, sin dnda el aliciente más acusado del conjunto por la elección de fondos paisajísticos que se recogen en fotografía en color excelente. La comicidad, muy efectista en puntos aislados, resulta un tanto desangelada, si bien, en términos generales, se traduce en entretenimiento.

Hardy Kruger y Jean Richard actúan de acuerdo con el carácter jocoso marcado para las figuras centrales.

M. R.

CATORCE ACIERTOS

Valencia-Mallorca	1
Santander-Zaragoza	1
At. Bilbao-Málaga	1
R. Madrid-Iche	1
Barcelona-Basconia	1
Betis-Sevilla	1
Alavés-Español	1
Oviedo-Tenerife	1
Catania-Inter	2
Laneross V.-Palermo	1
Lecco-Florentina	1
Mantova-Spal	1
Milán-Torino	1
Páдова-Venezia	1

CINE BARRUECO
HOY: Continúa de 4.30 a 12 (Mayores)

FEMINA
La paz empieza nunca
ADOLFO MARILLACH
y GORCHITA VELASCO
Interudio de amor
June Allison - Rossano Brazza

MANANA: EMOCIONANTISIMO ESTRENO de una película violenta, apasionada... y dramática

Niebla en las cumbres
GERARD PHILIPPE
Cinemascope - Estereoscópico

MUY PROXIMAMENTE: ESTRENO del más sensacional film, que constituye el mejor documento de la vida de los ases del volante KIRK DOUGLAS, BELLA DAPVI y GILBERT ROLAND en

Hombres temerarios
Cinemascope - Color De Luxe

TEATRO RAMOS CARRION
HOY, DOS funciones: 5.30 y 9.30

REY DE REYES
(TODOS LOS PUBLICOS)
Cinemascope - Technicolor
El más fastuoso y gigantesco espectáculo realizado hasta la fecha para plasmar el mayor drama de la humanidad!!!

TEATRO PRINCIPAL
HOY: A LAS 5, 7.30 y 10
"FORMIDABLE EXITO" de máxima acción y emoción

El gladiador invencible
(TODOS LOS PUBLICOS)
Con RICHARD HARRISON
Cinemascope - Technicolor

EDICTO

En virtud de lo acordado por el señor Juez de Primera Instancia de este Partido, en providencia de esta fecha dictada ante mí, en autos de procedimiento especial sumario del artículo 181 de la Ley Hipotecaria, seguido a instancias del procurador don José Andreu de Castro en representación de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Salamanca, contra doña María Hannon Conde, viuda, propietaria, vecina de Zamora, y los herederos de don José María Alonso Hannon, que se desconocen, sobre reclamación de cantidad, se saca a pública subasta por primera vez y término de veinte días, la finca hipotecada y que se describe así:

CASA en esta ciudad de Zamora y su Plaza de Cánovas, número 2 de policía, compuesta en general de dos plantas, con una pequeña parte de su superficie dotada de semisótano y casi la mitad de la extensión superficial dotada de planta de desvanes; su área media en la planta baja es de 584 metros cuadrados, de los cuales están cubiertos quinientos catorce y el resto corresponden a un patio central y otro posterior, y linda por la derecha entrando con la casa número 1 de la misma Plaza de Cánovas, de propiedad de herederos de don Aurelio Miguel, y los números 14 y 16 de la calle Ramos Carrion, de propiedad de herederos de doña Natividad Zatarain y del Obispo (antes de doña Soledad Briso); por la izquierda con la calle del Sacramento (antes de doña María Rueda, antes herederos de Soledad Briso y de Natividad Zatarain).

De esta casa corresponde a cada uno de los hipotecantes una parte determinada, quedando como elementos comunes, pertenecientes por igual a ambos, los dos portales de entrada, el patio de luces y la escalera que conduce al piso principal.

La parte de doña María Hannon Conde está constituida por el cuarto que tiene su entrada por el patio de luces y se extiende por debajo de la escalera; el bodegón o sótano, el piso entresuelo que ocupa la parte derecha de la casa según se entra en ella; el corral con la cuadra existente en el mismo; una parte del piso principal con una porción de la fachada principal de 16 metros de longitud a contar desde el límite de esta casa con la de herederos de don Aurelio Miguel (número 1 de la Plaza de Cánovas) hasta el punto que aquella adquiere mayor elevación, que comprende las habitaciones con tres balcones y mirador que figuran a la derecha según se entra, del cuerpo de la casa construido detrás de las mismas y sobre los portales de entrada y entresuelo; y otra parte del piso segundo con fachada principal a la Plaza de Cánovas y otra porción de fachada por la calle del Sacramento, de una longitud de 13 metros, 60 centímetros, parte que gravita toda ella sobre habitaciones del piso principal pertenecientes al compareciente don José María. Todas las paredes del patio pertenecen a esta parte de doña María, excepto la correspondiente al piso bajo que está por debajo del arco, o sea la de la izquierda según se entra.

Y la parte de don José María Alonso Hannon está integrada por las habitaciones del piso bajo que se destinan a despacho y almacén, situadas a la izquierda según se entra; una parte del piso principal, con fachada a seis metros, setenta y seis centímetros de longitud, medidos desde la calle del Sacramento hasta el encuentro de los techos; que antes se asignan a la porción de doña María antes mencionada, comprendiendo esta parte la habitación con mirador que limita con la calle del Sacramento, el cuerpo de casa construido tras dicha habitación y gravitando sobre las habitaciones de la planta baja antes indicadas del mismo don José y sobre el portal de entrada de la casa de la calle del Sacramento, propiedad de doña María Rueda; y otra parte del piso segundo con fachada de diez metros sesenta centímetros a dicha calle del Sacramento, que gravita sobre las habitaciones antes indicadas que en el piso principal corresponden a esta parte de casa de don José María. Según se indica anteriormente, corresponde a esta parte la pared de patio de la izquierda según se entra correspondiente al piso bajo que está debajo del arco.

La parte de doña María está inscrita en el número 1.500, folio 161, del libro 161, tomo 1.330, inscripción 10. Y la parte de don José María en el número 13.098, folio 125, libro 186, tomo 1.375, inscripción 1.^a La hipoteca, al tomo 1.330, libro 161, folio 166, finca 1.500, inscripción 12, la de doña María, y tomo 1.375, libro 186, folio 127, finca 13.098, inscripción 3.^a, la de don José María.

Valorada en la cantidad de 679.500 pesetas.

Y para el acto del remate, en la Sala Audiencia de este Juzgado, se ha señalado el día DOCE DE JUNIO PROXIMO, A LAS ONCE HORAS, siendo condiciones de la subasta: Que para tomar parte en ella deberán los licitadores consignar en la mesa del Juzgado el diez por ciento efectivo del tipo de tasación, no admitiéndose posturas que no cubran dicho tipo; que los autos y la certificación del Registro se hallan cubran dicho tipo; que los autos y la certificación del Registro se hallan de manifiesto en la Secretaría de este Juzgado, entendiéndose que todo licitador acepta como bastante la titulación; que las cargas y gravámenes anteriores, si las hubiere, al crédito del actor, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante las acepta y queda subrogado en la responsabilidad de las mismas sin destinar a su extinción el precio del remate.

Dado en Zamora, a 6 de abril de 1962.

PROGRAMA DE TV

PROGRAMA DE SOBREMESA

- 02.30.—Apertura y presentación.
- 02.32.—"Panorama".
- 02.45.—"Mundo insólito".
- 03.00.—Telediario.
- 03.25.—Cotizaciones de Bolsa.
- 03.30.—El tiempo.
- 03.32.—"El cine y su mundo".
- 03.45.—"Kilómetro cero".
- 04.00.—"Estudio fotográfico".
- 04.15.—"Pedro, o el arrematamiento".
- 04.35.—Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

- 07.00.—Apertura y presentación.
- 07.02.—"Escuela TVE I".
- 07.30.—"Escuela TVE II".
- 08.00.—"Universidad de TVE".
- 08.30.—"Leocadia mira al porvenir".
- 09.00.—"Así es Alicia".
- 09.25.—El tiempo.
- 09.30.—Telediario.
- 09.45.—"Atlas de música".
- 10.00.—"Mariona Rebull".
- 10.30.—"Amigos del martes".
- 11.30.—Telediario.
- 11.45.—Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda.
- 12.00.—Cierre.

CINEMA VALDERREY

HOY: Continúa desde las 4.30

FORMIDABLE PROGRAMA EN TECHNICOLOR (TOLERADAS)

EL CAPITAN FUEGO

El niño de las monjas

ARIAS GONZALO

HOY: A LAS 5, 7.30 y 10

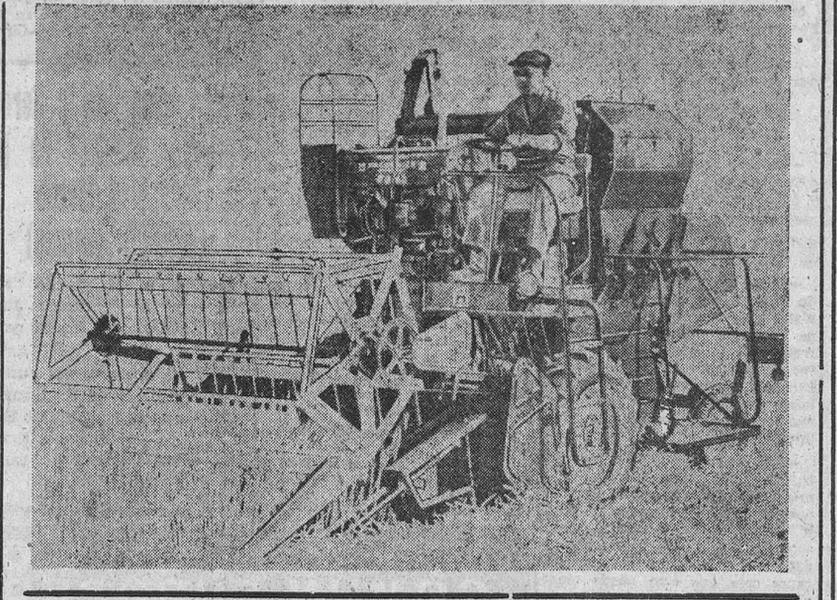
El formidable estreno UFA en Estereoscópico - (MAYORES)

GUERRA CON CUARTEL

Director: HELMUT KAUTNER (el mismo de "El rey loco")

COSECHADORA DE CEREALES

Modelo "F8-63" de gran rendimiento



Es una cosechadora autopropulsada «McCORMICK INTERNATIONAL». Con motor Diesel «INTERNATIONAL» de 35 HP. y 4 cilindros verticales. Ancho de corte, 2,15 y 2,62 metros. Velocidad de propulsión variable. Control hidráulico de la plataforma de corte. 3 sacudidores de gran capacidad. Molinete articulado. Limpia final por seleccionador de granos.

Música, Arellano y Compañía, S. A.

INGENIEROS

Casa Central: PAMPLONA - Sucursales y Agencias en toda España
OFICINAS EN ZAMORA: AVDA. DE LAS TRES CRUCES, 6 y 8

«Jamás España tuvo un momento tan esperanzador como éste»

«La situación económica de la Patria es floreciente, debido al esfuerzo desarrollado por todos los españoles»

Declaraciones de Solís Ruiz en Canarias, antes de su regreso a Madrid

(Crónica de Margarita Sánchez Brito. Exclusiva para PYRESA.) Las Palmas de Gran Canaria. Acaba de celebrarse en Gran Canaria un acto en la Casa Sindical con los afiliados al Movimiento de la Isla, el último contacto que don José Solís Ruiz, ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, ha querido tener con los canarios. La visita del Ministro a las islas ha llenado de gozo a todos los canarios: autoridades y pueblo, jerarquías y trabajadores. El Ministro ha venido a las islas para dialogar con los estamentos de la vida del archipiélago, con los hombres del campo y de la industria, del mar y de las cumbres. Su diálogo ha sido vivo, constante, franco, cordial y valiente, y por ello ha recogido las aspiraciones más importantes de estas provincias.

El Ministro ha desarrollado una actividad incesante recorriendo las islas una por una, informándose directamente de los problemas que les afectan y anotando las sugerencias que se le han propuesto. Además de clausurar el Consejo Económico Sindical de la provincia de Tenerife, ha escuchado en Gran Canaria, de labios de los propios representantes, las conclusiones de su Congreso Económico Sindical. Solís se ha reunido con las autoridades de la provincia constantemente aceptando sus invitaciones para que conociera las realizaciones recientes, las obras puestas en marcha y los planes que se proyectan.

El pueblo canario ha acogido con verdadero calor y cariño, con la hospitalidad que caracteriza al isleño, a José Solís Ruiz. Lo ha acogido especialmente la clase trabajadora —ella sabe bien que Solís es el Ministro amigo del pueblo—, que ha quedado impresionada por la claridad y franqueza con que el Ministro habla, por la amplitud y valentía con que admite e incluso inicia el diálogo.

No es fácil resumir en una crónica la labor de estas jornadas; pero si diremos que Solís se ha ganado el corazón de los canarios y que el sindicalismo insular se ha sentido con su presencia más optimista, pujante y batallador.

DECLARACIONES DE SOLIS RUIZ

Nosotros hemos querido pedir al Ministro, antes de su despedida de las islas, unas declaraciones sobre estos días de convivencia con Canarias, y Solís, amablemente, ha aceptado el ruego. Este ha sido nuestro interrogatorio: —¿Qué impresión ha sacado de su primera visita a Canarias? —Una impresión extraordinaria. No solamente por su paisaje y clima, sino de manera muy principal por la simpatía de sus habitantes y

CASTIELLA VISITA AL REY SAUD

(Viene de la página primera) Emir Faisal, vicepresidente de Asuntos Exteriores. El Ministro español ha visitado en la mañana de su llegada a Su Majestad el rey Saud, y a continuación fue recibido por el ministro de Asuntos Exteriores, príncipe Faisal. El señor Castiella ha hecho entrega a Su Majestad el rey Saud de un mensaje personal de Su Excelencia el Jefe del Estado, del que era portador.—Efe.

CENA OFRECIDA POR EL REY

Riyad, 9.—Su Majestad el rey Saud ha ofrecido una cena de gala en honor del ministro español de Asuntos Exteriores, en el Palacio Real de Riyad. Asistieron a la comida el príncipe heredero, Emir Faisal, príncipes reales, miembros del Gobierno y altas personalidades saudíes, así como los miembros de la misión que acompañan al Ministro.—Efe.

CURIOSIDADES DE LA ERA ATOMICA

Método japonés para "dormir" y conservar el pescado y que "despierte" al echarlo de nuevo al agua

Tokio, 9.—Los científicos japoneses han conseguido con éxito desarrollar un sencillo método para hacer dormir al pescado con alcohol y conservarlo fresco para su mejor venta en el mercado. De esta forma, el pescado, convenientemente drogado con alcohol, puede ser empacado y trasladado de una ciudad a otra. Cuando el pescado "despierta" de su sueño es muerdo en agua de mar y vendido al doble del pescado muerto frescos.—Efe.

Los funcionarios del Movimiento, excluidos de los Seguros Sociales Obligatorios

Madrid, 9.—Por un orden del Ministerio de Trabajo queda excluido del campo de aplicación de los Seguros Sociales Obligatorios todo el personal al servicio de los organismos dependientes del Movimiento que tengan la condición de funcionarios del mismo, de acuerdo con el Estatuto y Reglamento General de funcionarios de F.E.T. y de las JONS de 19 de febrero de 1942 y disposiciones complementarias. El personal afectado por lo que se dispone anteriormente, causará baja en los Seguros Sociales Obligatorios, a todos los efectos de afiliación, cotización y prestaciones desde el primero de abril del presente año. El personal al servicio de los organismos del Movimiento, que no sea funcionario del mismo continuará dentro del campo de aplicación de los Seguros Sociales, cualquiera que sea la nómina y plantilla en que se hallen incluidos, tanto en los organismos centrales como provinciales y locales.—Cifra.

DE GAULLE OBTUVO EL "SI" EN EL REFERENDUM DEL DOMINGO

El 90 por 100 de los franceses aprueban su política "Finis" a la "historia del imperialismo francés" ("New York Herald Tribune")

Paris, 9.—Los resultados oficiales, provisionales, del referéndum son los siguientes: Votos registrados... 28.088.275 Votos válidos... 20.402.508 (75,61%) Votos nulos... 19.300.026 (94,69%) «SI»... 17.505.478 (90,7%) «NO»... 1.794.558 (9,30%) Votos no válidos... 1.102.477 (8,41%)

Hoy será lanzado el primer satélite intercontinental

Cabo Cañaveral, 9.—Mañana será lanzado el primer satélite espacial internacional, fruto de una estrecha colaboración entre los Estados Unidos e Inglaterra. El satélite de la "Tomosera uk-1", será puesto en órbita elíptica a trececientos veinticinco kilómetros sobre la superficie terrestre para lograr información solar y atmosférica, y llevará un completo equipo de instrumentos diseñados por técnicos ingleses.—Efe.

SUCESOS

Veinte muertos por explosión de una fábrica de pólvora en Francia

Portest Espirit (Francia), 9.—Una violenta explosión registrada en una fábrica de pólvora situada en la localidad de Artheche ha causado la muerte a veinte personas y heridas a otras varias. La explosión fue seguida de fuertes detonaciones que se sucedieron durante varios minutos.—Efe

Actividades de los Ministros

Ullastres visita la Feria Internacional de la Conserva en Murcia

Murcia, 9.—El ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, ha visitado la Feria Internacional de la Conserva. El Ministro celebró después una reunión con los conserveros, con quienes cambió impresiones por espacio de una hora.—Cifra.

Ramón Gómez de la Serna, Premio "Madrid" de la Fundación March (300.000 pesetas)

Madrid, 9.—El premio "Madrid" de la Fundación March, dotado con 300.000 pesetas, ha sido adjudicado a Ramón Gómez de la Serna. El Jurado estaba compuesto por Gonzalo Torrente Ballester, Antonio Bueiro Vallejo, José Hierro, Melchor Fernández Almagro, Dámaso Alonso y José Plá.—Cifra.

NOTICIAS DEL MERCADO COMUN EUROPEO

Washington, 9.—El doctor Walter Hallstein, presidente de la Comisión Ejecutiva de la Comunidad Económica Europea, ha iniciado una serie de conversaciones, que durarán cuatro días, con destacados funcionarios norteamericanos en Washington sobre problemas de comercio que afectan al Mercado Común y a Estados Unidos.—Cifra.

Conversaciones en Washington

Washington, 9.—El doctor Walter Hallstein, presidente de la Comisión Ejecutiva de la Comunidad Económica Europea, ha iniciado una serie de conversaciones, que durarán cuatro días, con destacados funcionarios norteamericanos en Washington sobre problemas de comercio que afectan al Mercado Común y a Estados Unidos.—Cifra.

SEGNÍ DISCUTE CON EL MINISTRO NORUEGU DE ASUNTOS EXTERIORES

Oslo, 9.—Antonio Segni, ministro italiano de Asuntos Exteriores, ha discutido sobre el Mercado Común durante sus conversaciones con Lange, ministro noruego de Asuntos Exteriores, y con otros destacados funcionarios noruegos. Efe.

REUNION APLAZADA

Bruselas, 9.—Los ministros de los países del Mercado Común Europeo y sus Estados africanos asociados han aplazado la reunión que debería haberse celebrado esta noche en Bruselas al no conseguir realizar ningún progreso acerca de un nuevo acuerdo de asociación, según ha declarado uno de los ministros. «No hemos avanzado un solo pa-

El exsecretario general del partido comunista griego desea volver a su país

Atenas, 9.—Según informa A. F. P., el exsecretario general del partido comunista griego, Nicolás Zachariades, que huyó a la Unión Soviética en 1949, después de la terminación de la guerra civil, ha pedido autorización para volver a Grecia y ser juzgado. Un comunicado del Ministerio de Justicia precisa, sin embargo, que la carta de Zachariades al procurador general de Atenas ha sido devuelta por mediación de la Embajada de Grecia en Moscú. Los términos empleados por el exlíder comunista griego, precisa el comunicado, eran inaceptables y constituían una manifestación de pura propaganda.—Efe.



¡QUEDAN POCAS SEMANAS...

PARA FINALIZAR LA CAMPAÑA - OBSEQUIO XX ANIVERSARIO EN ESPAÑA 10 AUTOMOVILES SEAT - 600 COMPLETAMENTE GRATIS

Ahora es el momento de adquirir el transistor que hará su VERANEO FELIZ



CAMPING 3.450 Ptas. LA MARCA ALEMANA DE FAMA MUNDIAL



JUAN BELMONTE FALLECIO REPENTINAMENTE

Parece que de una angina de pecho

El cadáver será trasladado hoy a Sevilla

Se detendrá ante la Plaza de la Maestranza, escenario de sus tardes gloriosas

Utrera.—Repentinamente ha fallecido en su finca "Gómez Cardaña", de este término municipal, el que fue famoso matador de toros, y hasta hoy labrador, don Juan Belmonte García. Llegó a la citada finca en la mañana de ayer, acompañado de su chófer y las sirvientas Asunción y Dolores. Juan Belmonte vestía traje campero y se tocaba con sombrero de ala ancha.—Cifra.

EL PÁRROCO DE SANTA MARÍA DE LA MESA LE PRESIO LOS AXILIOS ESPIRITUALES

Utrera (Sevilla).—El párroco de Santa María de la Mesa, don Miguel Román, prestó los últimos auxilios espirituales a don Juan Belmonte, al ser requerido para ello por el administrador del extorero, don Carlos Navarro Pérez.

Juan Belmonte había pasado todo el día entretenido con sus chochacos del campo. A las ocho de la noche se puso a leer el periódico y cuando una criada penetró poco después en la estancia, advirtió algo anormal. Poco después se llamó con urgencia al párroco de Santa María.

En el cortijo "Gómez Cardaña" acompañan al cadáver el administrador de la finca y las personas del servicio, en espera de que lleguen los familiares que se encuentran en Madrid, donde les ha sorprendido la noticia.—Cifra.

MAS DETALLES

Utrera.—La finca "Gómez Cardaña", donde se ha producido el fallecimiento de Juan Belmonte, pertenece a este término municipal y está situada a 23 kilómetros de Utrera, en la carretera general de Madrid a Cádiz, kilómetro 588.

Don Juan Belmonte, que padecía algunas trastornos circulatorios, estuvo por la mañana montando a caballo y acosando reses, ejercicio que los médicos le habían prohibido. Por la noche, en el cortijo, al subir una escalera, se cayó al suelo sin sentido, dándose un fuerte golpe en la cabeza. No se puede precisar de momento si la muerte fue producida por la angina de pecho o por el "shock" traumático de la caída.

A las diez de la noche llegó al

cortijo, desde Sevilla, don Rafael Belmonte García, que avisó a la viuda, doña Julia Cossio, y a los hijos, que residen en Madrid.

AL HABLA CON SU MEDICO

Madrid, 9.—Cuando regresaba a Madrid desde el campo, donde había pasado el día del domingo, el doctor don Emiliano Roda oyó por la radio de su coche la noticia de la muerte de Juan Belmonte. A su casa había sido llamado horas antes desde Sevilla.

Juan se sintió indispuerto hace año y medio cuando se encontraba en su tertulia sevillana de "Los Corales". Se trasladó a Madrid para consultar con el doctor Roda, el cual le apreció una arteriosclerosis con insuficiencia coronaria. Algún tiempo después, al practicar el acoso de reses, sufrió una crisis súbita con correlativo mareo, que le obligó a detenerse en la carrera. Un intenso dolor en el pecho se le presentó cuando marchaba cuesta arriba.

Al comprobar la existencia de una lesión profunda, el doctor, ante el paciente que no quería abandonar sus inclinaciones habituales, tuvo que apelar a sus recursos de convicción para impedir que Juan se entregase a ejercicios contraindicados para su salud. Durante el invierno último se consiguió que Belmonte observase conveniente reposo. De vez en vez, Juan, que sefunda atendido por sus médicos sevillanos, los doctores Mozo y Ríos Mozo, venía a Madrid para hacer observaciones también por don Emiliano Roda: los electrocardiogramas no acusaban la detección de mejoría. Con motivo de la muerte de Julio Camba Juan vino por última vez a Madrid y volvió a someterse a examen por el doctor Roda. Las prudentes prohibiciones seguían en vigor, pero, no obstante, el famoso trianero se entregó al acoso por última vez.—Cifra.

LEGAN SUS FAMILIARES

Utrera (Sevilla), 9.—A las nueve de la mañana, procedentes de Madrid, llegaron en automóvil a la hacienda "Gómez Cardaña", de este término, doña Julia Cossio, viuda de don Juan Belmonte, y sus hijos, doña Yola y doña Blanca, y el que fue también famoso torero

ro don Juan, así como el nieto Joaquín.

Continuamente desfilan por la mencionada hacienda así como del extinto y numerosas figuras del mundo taurino, y no cesan de recibirse telegramas y llamadas telefónicas de todos los puntos de España.

El cadáver de don Juan Belmonte, por no haberse concluido los trámites legales necesarios, será trasladado a Sevilla mañana, sobre los doce de la mediodía, y antes de recibir cristiana sepultura será llevado a la puerta de la Real Maestranza, la Plaza de Toros sevillana en la que tantas tardes de gloria consiguió el gran torero de Triana. Esta tarde son esperadas en Utrera las hermanas del finado, doña Josefina y doña Carmen.—Cifra.

Profunda impresión en Sevilla

Sevilla, 9.—El fallecimiento de Juan Belmonte causó en esta capital profunda impresión. Aparte de su histórica fama como torero, Juan gozaba de una enorme popularidad y era una figura familiar para todos los sevillanos. Las mañanas que no iba al campo concurría a la tertulia de la carnicería "Los Corrales", en la antigua calle de Mantecados. Era una tertulia reducida y sus miembros pertenecían a las más diversas clases sociales. Los transeúntes se habían acostumbrado a ver a Belmonte sentado en su verandador con sus amigos don Luis Bollaín, don Armando Herrera, el conde de Mejorada, don José Luis Medina Villalonga y el exconvillero Isidro Rivero "El Verito", hoy modesto empleado del mercado de entradores; el obrero don José Bernal y los otros íntimos.

Durante la feria de abril, los más ilustres aficionados pasaban por esta Tertulia para saludar a Belmonte. Rafael "El Gallo" pertenecía también a ella, pues, como es sabido, la unia con Juan una entrañable amistad.

El domingo, don Armando Herrera había retirado de la Hermandad trianera del Cristo de la Expiración, vulgo "El Cachorro", la paqueta de sitio para Juan Belmonte, que todos los Viernes Santos acompañaba como hermano, vistiendo la túnica de nazareno, a la devota imagen en su procesión a la Santa Iglesia Catedral. Juan no faltó nunca en su puesto de nazareno, incluso cuando, hace dos años, se encontraba enfermo de algún cuidado.—Cifra.

LA BIOGRAFIA DE UN IMPAR LIDIADOR

De su finca decía: "Un sitio ideal, como para morirse allí..."

Y a ella fue a morir ayer, domingo, con el traje campero y las espuelas puestas

Nació Juan Belmonte en Sevilla, en el barrio de Triana el día 14 de abril de 1893. El día 14 del presente mes se cumplirá, por tanto, setenta años de su nacimiento. Su padre, un humilde mercero que tenía un puesto en el mercado, no pudo hacer de Juan un buen escolar. El chico se fue a las capcas con otros muchachos de su barrio y recorrió los cerros y las dehesas de la comarca. Cuando tenía trece años se le permitió torrear una tarde en la escuela taurina "La Venia de Carancha".

Vistió Juan Belmonte el primer traje de lujos, en Portugal, en la ciudad de Albas, el 16 de mayo de 1909, y a los dieciséis años recién cumplidos se presentó en Sevilla en una corrida sin picadores. Repitió en la misma plaza sevillana y fracasó rotundamente, hasta el extremo de tener que abandonar los toros y ponerse a trabajar como peón de albañil en Tablada, con un jornal de medio duro.

Cuando Belmonte cumplió los veinte años no tenía un céntimo, y no en otro que le prestará el tr. de lujos para jugarse la vida en Valencia por 80 pesetas. A Valencia se fue con un traje de torrear que pudo agenciarse en el estuario de un teatro. En aquella corrida Juan Belmonte resultó gravemente herido, en el estómago y tuvo que pasarse un mes en el hospital. Belmonte gustó y el empresario valenciano

volvió a contraerle para otras dos corridas por el mismo precio de 80 pesetas cada una. Reapareció en Sevilla el 21 de julio de 1912, alternando con Matías Lara "Lariño" y Curro Posada. Esta vez salió a hombros y así le llevaron hasta su casa.

LA ALTERNATIVA

En la Plaza Monumental de Madrid se presentó por primera vez el 26 de marzo de 1913 con Posada, y el 16 de octubre del mismo año tomó la alternativa de manos de "Machaquito" con un toro de Oca. Desde comienzos de 1914 hasta la muerte de Joséillo en 1920 los dos diestros rivales fueron la pareja indispensable para el éxito de la fiesta.

La temporada más completa de Juan Belmonte fue la del año 1919; había contratado 122 corridas y de ellas perdió 12. En las 110 corridas que toreó aquel año estoqueó 234 toros y alternó con Joséillo en 87 corridas.

La primera vez que se retiró Belmonte de los toros fue en Barcelona, después de resultar gravemente herido por el toro "Temido" de la ganadería de Sánchez Rico, el día 30 de octubre de 1927. Después volvió a detener en los ruedos hasta 1937 y después de esta fecha, en muchas ocasiones ha torreado en la plaza de Huelvas de su finca "Gómez Cardaña".

UN SITIO IDEAL COMO PARA MORIRSE ALLI...

Fuera de los toros Juan Belmonte adquirió una gran cultura

«¿Es verdad que soy el hombre más feo de España?»

Sevilla, 9.—«La última vez que toreé en serio —dijo en los comienzos de 1961 Juan Belmonte a un periodista— fue hace catorce años. Luego seguí dando unos muletazos sueltos cuando me apetecía. Pero vino lo del paploma en el pie. De eso estoy completamente bien. Ahora tengo otra cosa peor: me ahogo. Y ya, ni los muletazos sueltos.»

Y cuando el fotógrafo fue a tirar una placa de este reportaje periodístico, Juan Belmonte, sonriente, dijo: «Hace algún tiempo, los de «Paris Match» me fotografiaron y luego dijeron que yo era el hombre más feo de España. ¿Usted lo cree así?»

«Por qué no se hizo todavía la gran película de Juan Belmonte?» —le preguntó el periodista—. «Quite usted hombre. Una vez me metí en eso del cine. Me hicieron unas pruebas y para doblar una frase me tuvieron en los estudios hasta las cinco de la madrugada. Entonces yo me dije: «Esto no es para ti, Juan.»

Probó, en cambio, Juan Belmonte el periodismo. La revista «Atlantic», de Boston, publicó en febrero de 1957 un artículo en el cual el torero explica a los lectores americanos cómo se puede llegar a ser torero.—Cifra.

LA FIESTA NACIONAL

Ramón Sánchez, gravemente herido en Vista Alegre

Buena actuación de "El Tuchi" en Palencia

TRIUNFO DE ANDRÉS VAZQUEZ EN CORDOBA

EN CARTAGENA

Cartagena.—Ganado de Mercedes Souto, malos. Joaquín Camino, palmas en uno y oreja en el otro.

Antonio Cabezas "Antoñares", dos orejas en su primero y silencio en el otro. Manuel Muriel, aviso y pitos en uno y tres avisos en el último.

EN LA LINEA

La Línea de la Concepción.—Reses de Golzueva regulares. Douelas "El Inglés", oreja en uno y vuelta en otro. Juanito Gimeno, vuelta en los dos suyos.

EN JAEN

Jaeen.—Ganado de Leónido Sorrapdo, malos. José Arias, vuelta en el primero y un aviso en el último. José Gómez Huevo, tres avisos en uno y silencio en otro. Ramón Rodríguez, dos orejas en sus dos novillos. Pedro Mezquial, dos orejas.

EN ALCALA DE GUADAIRA

Alcala de Guadaira.—Novillos de Enriqueta de la Cova, flojos. Codese a, oreja en uno y ovación en otro. Algabeño, vuelta en su primero y palmas en el otro. José María Aragón, en su primero palmas al torero y pitos al toro. En el último se le concedió una oreja.

EN ALMERIA

Almería.—Novillos de Valeriano de la Viña. «Chicuelo de Almería», palmas en uno y vuelta en otro. Antonio Porciano, silencio en su lote. Miguel Cárdenas, oreja en uno y vuelta en el último. El sobresaliente Virgilio Gimeno fue, curado de una herida leve en la cara.

EN GRANADA

Granada.—Reses de Diego Romero, bien presentadas. Curro Montenegro, oreja en uno y vuelta en otro. En el último en susi u n de Rafael, ovación en el segundo y palmas en el primero. Rafael Loz no "Rafael" ovación en el tercero. Durante la faena del último resultó lesionado al clavar se una banderilla. Próximóto leve.

Madrid.—Plaza de Vista Alegre. Novillos de Campillones y uno de Albarrán.

Ramón Sánchez fue aplaudido en el primero y resultó cogido al matar al cuarto. Pasó a la enfermería con una herida grave en el muslo derecho. «Higares», silencio en sus dos novillos. Serranito estuvo voluntarioso en su lote.

EN SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

Novillos de Arribas. Curro Gómez estuvo mal en su primero y escuchó los tres avisos en el otro. Rogelio Llorente, pitos en el segundo y un aviso en el quinto. Juan Miró, mal en su lote.

EN BARCELONA

Cinco novillos de don Abdón Alonso y uno de María Lourdes M. de Pérez Tabernero. Andrés Hernando, discreto en el primero y un aviso en el cuarto. Carlos Corbacho, aplausos y silencio. «El Caracal», vuelta y silencio.

EN PALENCIA

Cuatro novillos de Ignacio Encinas, de El Espinar, que dieron buen juego.

EN CORDOBA

Córdoba.—A mediodía se celebró una novillada en homenaje al Club Córdoba. Reses de José de la Cova, desiguales. «El Campero», vuelta en uno y ovación en otro. Chacarte, palmas en los dos suyos. Andrés Vázquez, oreja en uno y vuelta en otro.

EN PALMA

Palma de Mallorca.—Novillos de Pío Tabernero, desiguales. Alfonso Vázquez II, oreja en uno y dos orejas en otro. Ricardo Izquierdo, aplausos en el segundo. Al entrar a matar al quinto recibió fuertes palotazos. Fue asistido de conmoción cerebral y contusiones. «Espartaco», aplaudido en los dos suyos. El peón Eduardo Álvarez «Andaluz» pasó a la enfermería con una, curada menos grave en el muslo izquierdo.

EN ALICANTE

Alicante.—Novillos de Manuel Escudero, buenos. Orteguilla, vuelta en uno y oreja en otro. Chucho Peralta, palmas en uno y oreja en el quinto. Mondelino II, vuelta en el tercero y silencio en el último.

EN ZARAGOZA

Zaragoza.—Novillos de Baltasar Iban, buenos. Rafaelillo, palmas en los dos. En el segundo escuchó un aviso. «El Cordobés», dos avisos y pitos en uno. Fue asistido en la enfermería de distensión ligamentosa del codo, leve. En el otro, pitos.

Guillermo Sandóval, ovación en el tercero y palmas en el sexto.

Primer Campeonato Nacional de Campo a Través

Organizado por el Servicio de Actividades Deportivas del Movimiento

El próximo día 15 se celebrará en Burgos el Primer Campeonato Nacional de Campo a Través, organizado por el Servicio Nacional de Actividades Deportivas del Movimiento y regido por el reglamento de la Federación Española de Atletismo. Los equipos estarán formados por cinco atletas y participarán las provincias siguientes: Guadalupe, Las Palmas, Lugo, Madrid, Orense, Palencia, Pontevedra, Salamanca, Segovia, Sevilla, Vizcaya, Valencia, Zamora y Burgos. El recorrido que tendrán que cubrir todos los corredores será de una distancia de 6.500 metros.

BILLAR

Gálvez, campeón de España, al cuadro Aguilera, en segunda posición

Sevilla.—Gálvez, de Huelva, se ha proclamado campeón nacional de billar al cuadro 71-2 en las últimas pruebas, que han registrado los resultados siguientes: Ossorio vence a Gálvez por 300-185 en 19 entradas; Ossorio a Brufau por 300-249 en 31 entradas; Aguilera a Brufau por 300-116 en 11 entradas; Gálvez a Aguilera por 300-282 en 25 entradas. La clasificación final quedó así: Gálvez, Aguilera, Alvarez Ossorio y Brufau.—Alfil.

El Corazón de María y Zamora estarán presentes en la XVI edición nacional de los Juegos Escolares

Otro año más en que los atletas zamoranos y su equipo del Corazón de María se encontrarán en la fase final de los Juegos Escolares, a desarrollarse en Madrid durante la semana del 22 al 29 del mes actual, comprendido entre los ocho centros de España que mejores marcas han conseguido en las pruebas de atletismo. No se puede imaginar lo que supone esta clasificación y que Zamora, nuestra provincia, se encuentre codeándose con las mejores de nuestra nación. Los atletas colegiales competirán con los escolares de Madrid, Barcelona, Bilbao, Tarragona, Córdoba, Valladolid y Burgos, que son las provincias clasificadas para estos Juegos Escolares. Junto al deporte rey de la competición, el atletismo, que realmente es el que manda en los Juegos, figuran otras serie de especialidades, en que Zamora, por medio de sus equipos campeones provinciales, tomará parte en el desarrollo de los mismos. Nuestra representación estará dada por el Corazón de María en atletismo y balonvolea, deporte que en la edición pasada realizó un magnífico papel: un cuarto puesto en el primero y medalla de plata, como subcampeón, en el segundo. Y por la Universidad Laboral en fútbol, pelota a mano y hockey sobre patines. Medio centenar de escolares zamoranos, que pondrán a prueba su preparación y esfuerzo en las jornadas magníficas que les esperan en Madrid y a quienes desearán toda clase de suertes para que su papel en las competiciones sea lo más meritorio posible y sobre todo sean ejemplo y modelo de toda la juventud zamorana que ellos van a representar.

JUAN BELMONTE

En la cálida noche del domingo, los taurinos que pasan, con mucho, del medio siglo, sintieron un escalofrío tremendo al llegarles la inesperada noticia de la muerte repentina de don Juan Belmonte, ocurrida en su finca andaluza de Utrera. Y con la noticia, por fuerza, se fundió la evocación de la época de José y Juan, que fue, según todos los aficionados viejos, la época de oro del torero. ¡Cuántos recuerdos!

A "Joselito" lo mató un toro. Era de raza de toreros y cayó, empujando de sangre hasta el agotamiento la arena de la Plaza de Toros de Talavera de la Reina. Corría el mes de mayo del año 1920. Balbaza Pastora y cantaba Raquel; en Europa, ya sin la tragedia que se inició en el 14, se imponía el tango, legado de América; Blasco Ibáñez, en su fabulosa finca de Mentón, escribía "Los cuatro jinetes del Apocalipsis"; era, por entonces, una auténtica proeza el correr en automóvil a treinta kilómetros a la hora. Recuerdos...

—Y tú, Juan, estimulaste a José; le hiciste conular en tu escuela. A ti se debe el torero en el terreno del peso, de la media verónica y del pase natural bien centrado. En efecto, Belmonte revolucionó el torero. Llegó Belmonte a los toros en momentos en que la fiesta vivía sólo del ambiente de virilidad y de majesta que la envolvía. Dueños "Bombita" y "Machaquito" de los destinos del torero; muerto Antonio Fuentes, que fue el precursor de la nueva doctrina, apenas si algunas veces, entre el barroquismo de Rafael "El Gallo", apuntaba un destello del verdadero arte de torrear, y a partir de la aparición de Juan Belmonte el torero cambió de rumbo.

—¡Así no se puede torrear!—exclamaba "Guerrita" desde su retiro recoleto de Córdoba la Sultana. —¡Así se torrea!—afirmaba Belmonte todas las tardes y en todos los ruedos taurinos de España. Y "Joselito", que empezó para ser otro "Guerrita", fue el primero que abandonó la ruta que le indicaban y se convirtió en apóstol de la revolución del trianero, y que, por la tremenda fuerza de los dos, constituyó muy pronto el glorioso renacimiento del torero de verdad. Creció hasta límites insospechados la afición a los toros, y aquella fue la mejor, la más apasionante y la más pura época del torero. Se debió, claro está, al inmenso lidiador que era José y al inmenso artista que era Juan. Fuera de los toros Juan Belmonte adquirió una gran cultura y gustó siempre de la amistad de los intelectuales. Fue amigo de Valle-Inclán, Marañón, Pérez de Ayala, Azorín, Pío Baroja... Con don Gregorio Marañón, y hasta la muerte del ilustre escritor y famoso hombre de ciencia, estaba unido por lazos de sinceros y entrañables afectos. No hace muchos días la pluma brillante de Antonio Díaz Cañabate evocaba en las páginas del diario madrileño "A B C" un almuerzo en la casa de don Gregorio Marañón al que asistió, entre otros invitados, don Juan Belmonte. "Juan Belmonte —escribía Díaz Cañabate— conserva su pelo negro, lustroso y abundante, en el que apenas blanquea alguna cana que otra. Terso el rostro, alroso el cuerpo menudo, flexible y ágil de movimientos, da la impresión de que hace unos días ha torreado en Madrid.

—¿Cómo andan los nietos, Juan? —Magníficos. El mayor ya torrea. —¿Qué torrea? Pero, ¿cuántos años tiene? —Siete. —¿Y con siete años se pone delante de un toro? —Vamos a dejarlo en una becerilla. Don Juan enseñó una foto del caballo torreado y agregó: "Yo no he dado en mi vida un pase como éste". Una de sus grandes pasiones eran los suyos. Don Juan se caracterizaba también por lo gráfico en la anecdota. Tenía, además, un amplísimo repertorio dada la intensidad de su vida. Toda la vida de este hombre extraordinario se evocaré ahora con motivo de su muerte. Descanse en paz.



Para ilustrar estas líneas, don Pedro Gutiérrez Somoza nos ha facilitado la presente foto, hecha en el año 1925, con motivo de una de las venidas de Juan Belmonte a Zamora, y en la que aparece en uno de los balcones del desaparecido "Hotel Castilla", en unión de don Baldomero García, va también fallecido.

OCTAVOS DE FINAL DE LA COPA DEL GENERALISIMO

Pasan a los cuartos de final, Madrid, Barcelona, Español, Sevilla, Tenerife, Valencia y Bilbao

Zaragoza y Santander tendrán que desempatar EL OVIEDO, FUERA DE COMBATE

En el Sardinero los aragoneses dominaron intensamente, pero sin remate No pudo remontar la ventaja del Tenerife, que se empleó a la defensiva

Santander. — Santander, 1; Zaragoza, 0. Alineaciones: Santander: Berasaluce; Pa- llas, Gómez, Lerma; Pellejero,

Ramos; Suco, Crispl, Wilson, Sampedro y Yosú. Zaragoza: Piñol; Cortizo, Pe- pin, Reija; Isasi, González; Mi- guel, Marcelino, Seminario, R. Lapetra y C. Lapetra.

Arbitro el encuentro el señor Castiñeira ignorando lo ocurri- do dentro de ambas áreas. La escasa diferencia lograda por el Zaragoza en el primer encuentro de estos octavos de la Copa sólo un gol confitieron a este partido una gran em- cion, emoción que aumentó a los cuatro minutos al lograr Sampedro el único gol de la tar- de, que suponía la igualdad en la eliminatoria.

Wilson remata de cabeza pa- rando bien Piñol. Los locales se empeñan en llevar el juego por el ala izquierda, donde Yosú con su contumaz individualismo fre- na todo intento de penetración. A los veintiocho, un centro de Marcelino es cabeceado muy bien por Seminario y Berasaluce despeja magníficamente a corner.

El segundo tiempo reviste idénticas características: más emoción que juego, menudeando las brusquedades por ambos equipos. El Zaragoza liga me- jores combinaciones sin encontrar rematadores. El Santander se defiende bien, destacando espe- cialmente el debutante Gómez.

El Oviedo, pese al triunfo conse- guido por dos-cero sobre el Tene- rife, no ha podido salvar la elimi- natoria y ha quedado eliminado del Campeonato. En el partido jugado con anterioridad, en el campo ti- nerifeño, fue derrotado por tres tan- tos, que no ha podido enjugar en su encuentro de hoy, pese al abru- mador dominio ejercido a lo largo del partido.

El primer gol se produjo en los cuatro minutos y medio de inicia- da la contienda por mediación de Sánchez Lage al rematar muy bien a la red un magnífico pase de Iguar-án. El agobrador dominio sobre el área tinerifeña obligó al portero vi- sitante a intervenir en muchas ocasi- ones y producto de esta presión fueron los siete córners lanzados contra la meta del Tenerife en esta primera mitad. La mala suerte de los delanteros asturianos, su impre- ción en los tiros y la acertada de- fensa tinerifeña evitaron que la me- ta canaria se viera batida en más ocasiones. A los treinta y seis mi- nutos de esta primera mitad, Man- rígil cedió la pelota a Alvarez, quien a su vez pasó a Sánchez Lage y éste remató a las mallas imparable- mente. Anteriormente, a los veinti- cinco minutos, se había lesionado Toni, que quedó en manifiesta in- ferioridad física y sólo le mantuvo en el campo su gran pundonor.

Buena victoria del Valencia sobre el Mallorca

Los isleños empezaron con mucho gas pero se desanimaron pronto

Valencia. — Valencia, 4; Mallor- ca, 1. Alineaciones: Valencia: Ginestá; Verdú, Quin- coces, Mestre; Piquer, Roberto; Fícha, Rivelles, Núñez, Guillot y Coll.

En la segunda mitad, en el primer minuto, hace Fícha una ju- gada por la derecha. Centra la pelota; no la alcanza Zamora, y Ribelles la desvía ligeramente para que Coll fusile, a puerta vacía, el tercer gol valencianista. El juego ha perdido interés con el resultado que se ha apostentado. El marcador. No obstante, el Mallorca, de vez en cuando, hace algunas jugadas y a los doce minu- tos consigue su único tanto en una brillante intervención de Mir, que remata un centro de Oviedo des- de la izquierda. Tres minutos des- pués el Valencia aumenta su can- teo con el cuarto gol, marcado igualmente por Coll en una jugada de Héctor Núñez por el centro. El partido sigue siendo de dominio valencianista, con sólo ataques sueltos del Mallorca, pero ya no sufre alteración el marcador. Tan sólo en los minutos finales se re- gistra un brillante avance entre Haró y Oviedo, que no tiene con- secuencias.

El Valencia ha sido muy super- ior al Mallorca, haciendo en con- trario un buen partido todos sus hombres, con mención especial na- ra el ala izquierda, Núñez y Ro- berto. En el Mallorca, Zamora, que era seguido con especial interés por nuestros colegas, que será el portero del Valencia en la próxima tempora- da, no ha estado muy acertado. Han destacado Currualea, Oviedo y Mir. Se tiraron ocho córners contra el Mallorca y seis contra el Va- lencia.—AIFL.

El Barcelona, por tanto, domina desde el principio, estrellando ya Zaldúa un tiro en el poste al mi- nuto. A los seis, a pase de Zaballa, País remata de espaldas al marco y consigue el primer gol. A los die- ciséis se lesiona Orive, que se re- tira para no reaparecer, sustituyén- dolo en el puesto de central Olave. A los diecisiete lanza un córner Za- balla y Vergés, de tiro bombeado, consigue el segundo. A los diecinue- ve, centro largo de Zaballa, remata Szalay y Zaldúa desvía, logrando el tercero. A los treinta, jugada de Pereda y Szalay, con tiro final de Pereda, que vale el cuarto. A los cuarenta y uno, en un fallo de Ma- rañón, escapa Bolinaga y debe arro- jarse a los pies Pesudo, saliendo tromeado ambos. Bolinaga tie- ne que ser asistido en la banda, reapareciendo unos minutos des- pués, jugando todo el segundo tem- po.

En la continuación, al minuto, un tiro de Vergés desde fuera del área vale el quinto. A los diecinue- ve, Zaldúa pasa a País, que centra bombeado y Pesudo, de cabeza, lo- gra el sexto. A los 23, Zaballa con- sigue el séptimo, a pase de Zaldúa. A los 29, en un córner, Szalay logra el octavo. A los 35, el mismo ju- gador logra el noveno en otro cór- ner. A los 41, avanza Maguregui, tira a la salida de Pesudo, que re-

pele el balón, pero éste es recogi- do de nuevo por Maguregui y logra el gol del equipo bilbaíno. Y a los cuarenta y cuatro, en fuerte disparo de Pereda, que primero da en el poste, el Barcelona se anota su dé- cimo tanto. Bien todo el Barcelona, sin em- plearse a fondo, destacando Vergés, Pereda y Zaldúa. Por el Basconia, los mejores fueron Iribar, que reali- zó excelentes paradas, aunque se vio impotente ante la superioridad del adversario; Orive mientras ju- gó, Olave y Maguregui.—AIFL.

El partido ha sido entretenido y justa victoria del Atlético de Bilbao, en San Mamés El Málaga causó muy buena impresión

No jugó bien el Español en Mendizorosa

Pudo eliminar al Alavés por un descuido de su defensa

Madrid. — Alavés, 2; Espa- ñol, 1. Alineaciones: Alavés: Larzábal; Basterrechea, Gorospe, Eloy; San Emeterio, An- tón; Coque, Caño, Achuri, Badio- la y Beitia. Español: Joanet; Argilés, Abel, Dauder; Bartoli, Sastre; Castaño, Santos, Carrasco, Domínguez y Camps.

El partido ha sido muy movido, sobre todo por el juego rápido que ha impuesto el Alavés, que ha do- minado mucho, mientras que el Español ha estado desdibujado, incurriendo en falta y deteniendo el juego por acusar lesiones sin que ninguna tuviera importancia. Este primer tiempo ha sido bien aprovechado por el once local, que ha conseguido dos tantos en esta fase, totalmente favorable por su mejor entendimiento en sus líneas y su acometividad. El primer gol llegó a los siete minutos de juego. Un buen pase

de Coque a puerta, es aprovechado por Achuri, después de otras in- tervenciones de jugadores de am- bos bandos, para llevar la pelota a la red, siendo acogido el gol con una gran ovación. A los treinta y nueve minutos llegó el segundo: un golpe franco sacado por An- tón permitió a Badiola internarse entre la defensa y conseguir el tanto. Con este resultado y seis cór- ners sacados por el Alavés, por dos el Español, finalizó la prime- ra parte. En la segunda, el equipo visi- tante juega con más decisión. El partido se nivela. Se lesiona el extremo Coque, con lo cual la de- lantera alavesista pierde eficacia, ya que desde ese momento se des- envuelve con gran inferioridad. Cuando parecía que el partido terminaría en 2-0, en el minuto cuarenta y tres un descuido de la defensa local es aprovechado por Domínguez, adelantado en posición de extremo, que se aproxi- ma a la portería, consiguiendo

suavemente el tanto que supone para su equipo la clasificación. El Español no jugó bien, mere- ciendo el triunfo los locales. Por los catalanes destacaron Sastre, Camps y los interiores, que con Alavés todo el conjunto jugó con gran entusiasmo, destacando en la defensa Eloy, en la media An- tón y en la delantera el ala dera- cha.—AIFL.

El Sevilla eliminó a su «eterno» rival, el Betis Barrios, paseado a hombros por sus jugadores, al final del encuentro

Sevilla. — Betis, 1 (Ansoala); Se- villa, 0. Mediocre actuación del señor Bri- gary, que estuvo mal ayudado en las bandas. A sus órdenes, los equi- pos formaron así: Betis: Pepin; Grau, Kuzman, Areta II; Lasa, Bosch; Yanko, Pa- llarés, Luis, Ansoala y Martín Es- peranza. Sevilla: Manolin; Juan Manuel, Campanal, Luque; Ruiz Sosa, Achúcarro, Oliveros, Mateos, Idi- goras, Moyá y Areta III. El encuentro ha sido pobre de calidad, discutiendo en una at- mósfera apaciguada, tanto en el campo como en las gradas. Comienza el partido con un ataque bético, al que sigue una réplica sevillista que no representa mucho peligro para el marco de Pepin. A los siete minutos Yanko chuta bombeado sobre puerta, pero Manolin consigue despejar. Domina más el Betis, registrando en un breve espacio de tiempo sendos dis- paros de Ansoala y Bosch, con gran peligro para el marco sevillista. A excepción de algunas incursio- nes blancas, el juego se desarro- lla en el campo sevillista, pero la delantera blanquiverde no consi- gue forzar el camino del gol. A los veintiséis minutos se produce un escándalo al pedir penalty el pú- blico por mano de Juan Manuel. A los treinta y cinco minutos dis- para Grau en una meté y Manolin rechaza en corto, alejando el peligro Juan Manuel, y seguidamente se registra un disparo de Ansoala que roza el travieso. A los treinta y nueve minutos Idi- goras arrebató el balón a Kuzman y corre espectacularmente, pero una vez descolocado el portero bético tira fuera. Acto seguido se cuela Mateos, y cuando el gol pa- recía seguro, Pepin despeja muy

bien, llegándose al descanso con empate a cero. El segundo tiempo se inicia también con ataques béticos, aun- que su delantera se muestra un po- co débil. En los dominios de Manolin, al re- plegarse el Sevilla para defender su ventaja del primer partido. Lu- que despeja un peligroso disparo de un delantero bético, y a los veinticinco minutos Lasa ejecuta una falta y Ansoala marca el úni- co gol de la tarde, entrando el balón después de chocar con un de- fensa blanco. Este gol obliga al Sevilla a salir de su reducida, pa- sando al ataque, pero rápidamente el Betis vuelve a la carga, in- ternándose Luis por la derecha pe- ro disparar duro, pero el larguero devuelve el balón. Ansoala, en un gran cabezazo, obliga a Manolin a realizar un despeje muy apu- rado. Hasta la terminación del en- cuentro la táctica sevillista es la de perder tiempo, mientras que el Betis intenta lanzarse en tromba para forzar el empate, sin conse- guirlo. Al señalar el señor Brigary la terminación, los jugadores sevillistas alzaron en hombros a su entrenador, Barrios, llevándole así a los vestuarios. Destacaron por el Betis, Kuz- man, Grau y Ansoala, y por el Se- villa, Juan Manuel y Campanal.—AIFL.

El partido ha sido entretenido y justa victoria del Atlético de Bilbao, en San Mamés El Málaga causó muy buena impresión

En la segunda parte marcó sus cinco goles el Real Madrid

La táctica defensiva del Elche aguantó bien la primera parte

Madrid. — Real Madrid, 5 (Puskas, 4; Di Stéfano); Elche, 1 (Romero). Con media entrada oscura en el Estadio Bernabéu se jugó el partido de vuelta de los octavos de final entre el Real Madrid y el Elche. Dirigió el partido el colegiado se- ñor Pintado y los equipos fueron: Elche: Pérez Genua; Chanchó, Iborra, Quirant; Rocri, Uria; Car- dona, Campos, Romero, Paporro y Fabuet. Real Madrid: Araquistáin; Mar- quitos, Santamaría, Casado; Isidro, Antón Ruiz, Félix Ruiz, Del Sol, Di Stéfano, Puskas y Gento. El Madrid resolvió la eliminatoria fácilmente. Después de un primer tiempo con empate a cero, se produjo, en el segundo periodo la goleada, poniéndose de manifiesto, una vez más, la facilidad goleadora de la vanguardia madridista. El Elche planteó el partido a la contra, lo que favoreció la amplia presión del Madrid desde el minuto inicial del encuentro. El Elche de- jó tan sólo dos delanteros avanza- dos y los demás se dedicaron en apoyo de las líneas de cobertura, para cerrar huecos y evitar los go- les madridistas. Los primeros 45 minutos de juego discreto por am- bos lados, acabaron con justa igua- lada. El Madrid «ispuso de más ocasiones ante puerta, pero no supo aprovecharlas y el Elche tan sólo

tuvo una en una internada de Cam- pos con fuerte disparo, que Ara- quistáin puso en córner. A los dos minutos de iniciado el segundo tiempo jugada de Di Sté- fano a Puskas que tira, el balón bota mal ante la puerta del Elche y entra en la red sin que Pérez Genua pueda detenerlo, aunque lle- ga a tocar el esférico. A los 27 minutos, Romero empa- ta después de una inteligente joga- da de Fabuet. El Madrid fuerza algo el ritmo de juego y a los 31 mi- nutos Di Stéfano cede a Del Sol y éste a Puskas, que a la media vuel- ta remata el segundo gol. A los 37 minutos Gento saca una falta con potente disparo que el meta del Elche rechaza y Di Stéfa- no, bien colocado, recoge y marca. Minutos después una internada de Puskas hacia puerta es cortada por Quirant sujetando a aquel. El balón va a entrar en puerta y antes de que llegue el árbitro da gol, en vez de castigar la falta de Quirant con el oportuno penalty. Y terminando el tiempo Puskas aprovecha una mala inteligencia de la defensa elcheña para cerrar la serie «con el quinto gol. Destacaron por el Madrid Mar- quitos, Isidro y Gento, y por el Elche Fabuet, Quirant y Cardona. El Madrid sacó nueve córners por uno el Elche. El señor Pintado, discreto.—AIFL.

El Sevilla eliminó a su «eterno» rival, el Betis Barrios, paseado a hombros por sus jugadores, al final del encuentro

Sevilla. — Betis, 1 (Ansoala); Se- villa, 0. Mediocre actuación del señor Bri- gary, que estuvo mal ayudado en las bandas. A sus órdenes, los equi- pos formaron así: Betis: Pepin; Grau, Kuzman, Areta II; Lasa, Bosch; Yanko, Pa- llarés, Luis, Ansoala y Martín Es- peranza. Sevilla: Manolin; Juan Manuel, Campanal, Luque; Ruiz Sosa, Achúcarro, Oliveros, Mateos, Idi- goras, Moyá y Areta III. El encuentro ha sido pobre de calidad, discutiendo en una at- mósfera apaciguada, tanto en el campo como en las gradas. Comienza el partido con un ataque bético, al que sigue una réplica sevillista que no representa mucho peligro para el marco de Pepin. A los siete minutos Yanko chuta bombeado sobre puerta, pero Manolin consigue despejar. Domina más el Betis, registrando en un breve espacio de tiempo sendos dis- paros de Ansoala y Bosch, con gran peligro para el marco sevillista. A excepción de algunas incursio- nes blancas, el juego se desarro- lla en el campo sevillista, pero la delantera blanquiverde no consi- gue forzar el camino del gol. A los veintiséis minutos se produce un escándalo al pedir penalty el pú- blico por mano de Juan Manuel. A los treinta y cinco minutos dis- para Grau en una meté y Manolin rechaza en corto, alejando el peligro Juan Manuel, y seguidamente se registra un disparo de Ansoala que roza el travieso. A los treinta y nueve minutos Idi- goras arrebató el balón a Kuzman y corre espectacularmente, pero una vez descolocado el portero bético tira fuera. Acto seguido se cuela Mateos, y cuando el gol pa- recía seguro, Pepin despeja muy

bien, llegándose al descanso con empate a cero. El segundo tiempo se inicia también con ataques béticos, aun- que su delantera se muestra un po- co débil. En los dominios de Manolin, al re- plegarse el Sevilla para defender su ventaja del primer partido. Lu- que despeja un peligroso disparo de un delantero bético, y a los veinticinco minutos Lasa ejecuta una falta y Ansoala marca el úni- co gol de la tarde, entrando el balón después de chocar con un de- fensa blanco. Este gol obliga al Sevilla a salir de su reducida, pa- sando al ataque, pero rápidamente el Betis vuelve a la carga, in- ternándose Luis por la derecha pe- ro disparar duro, pero el larguero devuelve el balón. Ansoala, en un gran cabezazo, obliga a Manolin a realizar un despeje muy apu- rado. Hasta la terminación del en- cuentro la táctica sevillista es la de perder tiempo, mientras que el Betis intenta lanzarse en tromba para forzar el empate, sin conse- guirlo. Al señalar el señor Brigary la terminación, los jugadores sevillistas alzaron en hombros a su entrenador, Barrios, llevándole así a los vestuarios. Destacaron por el Betis, Kuz- man, Grau y Ansoala, y por el Se- villa, Juan Manuel y Campanal.—AIFL.

El partido ha sido entretenido y justa victoria del Atlético de Bilbao, en San Mamés El Málaga causó muy buena impresión

62.000 muchachos de 523 centros docentes hacen deporte bajo la dirección del Frente de Juventudes

1.250 escolares participan en los XIV Juegos Nacionales

Actualmente se celebran los XIV Juegos Escolares Nacionales que, patrocinados por el Minis- terio de Educación Nacional, ha con- vocado la Delegación Nacional del Frente de Juventudes. Programados por las activida- des deportivas más apropiadas y características, dos grandes gru- pos de edades (infantil, de trece a catorce años, y juvenil, de quince a dieciocho) toman parte en je- rárquico, atletismo, baloncesto, balon- mano, balonvolea, fútbol, gimnasia deportiva, hockey sobre patines, hockey en sala y pelota. Mil doc- cientes cincuenta muchachos, con sus profesores al frente, van a participar en esta olimpiada juveni- l del deporte, que ya ha alcan- zado veteranía y personalidad en el ambiente nacional del país. Desde las Universidades Labo- rales, pasando por Liceos, Institutos, Colegios, Academias, Escuelas, etcétera, veintinueve centros de- centes traen sus muchachos a los Juegos Nacionales. Pero es conveniente hacer una breve historia para conocer el al- cance y el esfuerzo de esta tarea deportiva, llevada a cabo con áni- mo y atención extraordinarios por la Obra del Frente de Juventudes.

523 CENTROS Y 61.916 PARTI- CIPANTES. La fase provincial de los Juegos Nacionales Escolares, que acaba de finalizar, ha movlizado a 523 centros docentes (179 centros de carácter religioso, 80 seglares y 246 oficiales). En las distintas categorías han participado los referidos centros, arrojando un total de 61.916 mu- chachos los movlizados en las dis- tintas actividades deportivas. Ello da idea no sólo del afán de colaboración de los centros do- centes con la Obra de Juventudes, sino del esfuerzo verdaderamente gigantesco que supone el tener en actividad deportiva durante varios meses a tantos miles de jóvenes. Es interesante destacar que en las competiciones infantiles inter- vinieron 3.327 equipos, y en las juveniles, 3.309. Dato curioso oportuno es divul- gar la participación de escolares en los distintos deportes:

LOS JUEGOS NACIONALES. Participan en los Juegos Nacio- nales, que tienen lugar en Madrid del 8 de abril al 14 y del 23 al 29, mil doscientos cincuenta escolares. En la competición juvenil partici- pan los siguientes centros: Oficia- les, cuatro; HH. Escuelas Cristia- nas, cuatro; PP. Jesuitas, cuatro; seglares, tres; PP. Dominicos, dos; Marianistas, dos; PP. Agustinos, uno; PP. Escolapios, uno; PP. Sa- lesianos, uno; HH. Instrucción, uno; PP. Carreteranos, uno; Her- manos Maristas, uno; HH. Sagra- da Familia, uno; PP. Sagrados Co- razones, uno; MM. Sagrada Co- razón, uno. En total, veintinueve centros, de los cuales veintinueve son religiosos.

Por lo que se refiere a la com- petición infantil, participan los si- guientes centros docentes: Oficia- les, seis; HH. Maristas, seis; Her- manos Escuelas Cristianas, dos; PP. Jesuitas, dos; PP. Escolapios, dos; Marianistas, uno; PP. Sagra- dos Corazones, dos; PP. Agus- tinos, dos; seglares, tres; PP. Sagra- da Familia, uno; PP. Sagrados Co- razones, uno; MM. Sagrada Co- razón, uno. En total, veintinueve centros, de los cuales son reli- giosos veinte.

Esta es una gran obra. Merece el público reconocimiento de to- dos; cuenta con la adhesión y el entusiasmo de los centros docen- tes, sus claustros de profesores y la muchachada española. Ahora, los XVI Juegos Naciona- les Escolares tendrán de nuevo sus cuadros de honor. Los mejores cen- tros y los mejores deportistas ju- veniles serán proclamados en este mes de abril, victoriosos y herma- nados en una paz que se hace fe- cunda. A través del deporte, el mundo escolar español se moviliza y en estos días la capital de España va a ser testigo de una de las reali- dades más eficazmente logradas: la juventud.

L. P. C. (Exclusiva de PYRES)

PARA ZAMORA

precisa importante firma fabricante de un producto gran apli- cación en Construcción e Industria Frigorífica. Imprescindible estén ya introducidos en estos ramos. Dirigir URGENTEMEN- TE carta manuscrita, acompañando «curriculum vitae» al nú- mero 51.934. VERGARA, 16. BARCELONA (2).

REGISTRADORA NORMA

Marca hasta 999.99 Ptas. Totaliza hasta 999.999.99 Ptas. Lleva 9 letras para marcar Sin letras marca 9.999.99 Ptas. Precio: 15.950 pesetas. Doce meses de crédito BECEDAS-SANTA CLARA, 22 Z A M O R A

EMIGRANTE:

No haga caso de las pro- mesas u ofrecimientos de agencias o particulares. Sólo el Instituto Español de Emigración está capacitado para informar y para doc- cumentar, uno gratuitamente. Acude a él o a sus Delega- ciones Provinciales si de- seas trabajar en el extran- jero.

Table with 2 columns: Muchachos, Atletismo, Fútbol, Balonmano, Baloncesto, Balonvolea, Gimnasia deportiva, Campo a través, Hockey patines, Pelota, Ajedrez, Hockey sala.

Atletismo ... 16.304 Fútbol ... 10.605 Balonmano ... 8.789 Baloncesto ... 6.924 Balonvolea ... 5.474 Gimnasia deportiva ... 3.557 Campo a través ... 3.910 Hockey patines ... 1.651 Pelota ... 2.089 Ajedrez ... 1.358 Hockey sala ... 1.224

PARA ZAMORA

precisa importante firma fabricante de un producto gran apli- cación en Construcción e Industria Frigorífica. Imprescindible estén ya introducidos en estos ramos. Dirigir URGENTEMEN- TE carta manuscrita, acompañando «curriculum vitae» al nú- mero 51.934. VERGARA, 16. BARCELONA (2).

REGISTRADORA NORMA

Marca hasta 999.99 Ptas. Totaliza hasta 999.999.99 Ptas. Lleva 9 letras para marcar Sin letras marca 9.999.99 Ptas. Precio: 15.950 pesetas. Doce meses de crédito BECEDAS-SANTA CLARA, 22 Z A M O R A

EMIGRANTE:

No haga caso de las pro- mesas u ofrecimientos de agencias o particulares. Sólo el Instituto Español de Emigración está capacitado para informar y para doc- cumentar, uno gratuitamente. Acude a él o a sus Delega- ciones Provinciales si de- seas trabajar en el extran- jero.